

Selected

WENTYLATOR METALOWY

WSS-130B, WSS-130C,
WSS-130BD, WSS-130CD,
WBS-30B, WBS-30C,
WBS-30BD, WBS-30CD



Activejet®

Właścicielem marki i wytwórcą jest Action S.A.

Wyłączny Dystrybutor:

Action S.A. Zamienie, ul. Dawidowska 10,
05-500 Piaseczno; Poland

activejet.com activejet.pl

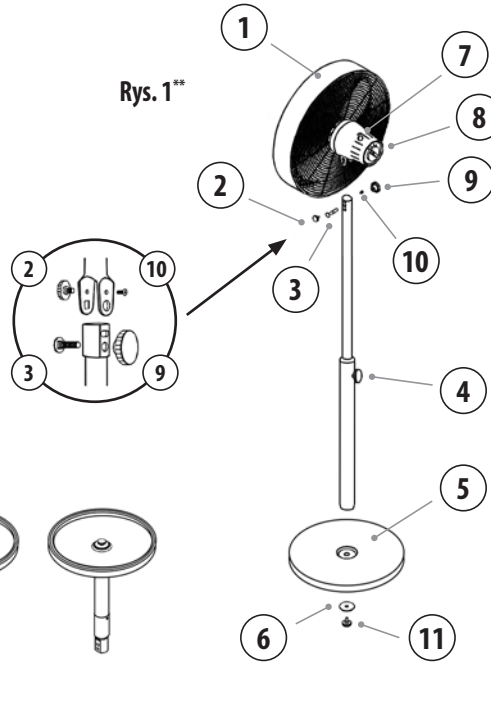
hotline (PL)/ infolinia: 0 801 08 11 11

PL	Instrukcja obsługi i warunki gwarancji
DE	Betriebsanleitung und Garantiebedingungen
GB	Operating Manual and Warranty Conditions
FR	Mode d'emploi et conditions de garantie
IT	Manuale istruzioni e condizioni di garanzia
ES	Manual de instrucciones y condiciones de garantía
PT	Manual de instruções e termos de garantia
RU	Инструкция по эксплуатации и условия гарантии
UA	Інструкція з експлуатації та умови гарантії
GR	εγχειρίδιο οδηγιών και συνθήκες εγγύησης
CZ	Návod k použití a záruční podmínky
SK	Používateľská príručka a Záručné podmienky
RO	Manual de utilizare și condiții de garanție
HU	Kezelési utasítás és garanciális feltételek

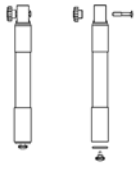
RYSUNEK TECHNICZNY

TECHNISCHE ZEICHNUNG / TECHNICAL DRAWING / DESSINS TECHNIQUES / DISEGNO TECNICO /
DIBUJO TÉCNICO / DESENHO TÉCNICO / ТЕХНИЧЕСКИЙ РИСУНОК / ТЕХНІЧНИЙ РИСУНОК /
ΤΕΧΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ / TECHNICKÝ VÝKRES / TECHNICKÝ VÝKRES / DESEN TEHNIC / MŰSZAKI RAJZ

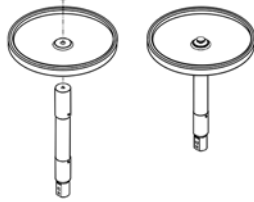
1. Zespół głowicy wentylatora
2. Pokrętko zakresu nachylenia
3. Śruba regulacji nachylenia
4. Pokrętko regulacji wysokości*
5. Podstawa wentylatora
6. Nakrętka montażowa
7. Przycisk oscylacji
8. Pokrętko regulacji prędkości
9. Pokrętko regulacji nachylenia
10. Śruba zakresu nachylenia
11. Śruba montażowa podstawy



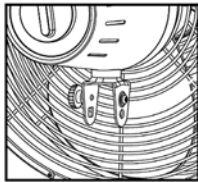
Rys. 2**



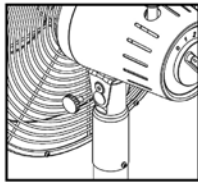
Rys. 3**



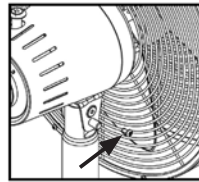
Rys. 4**



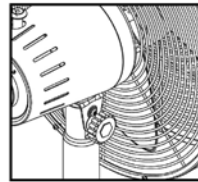
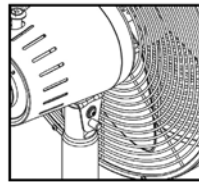
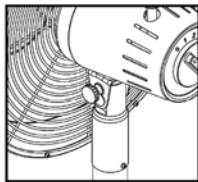
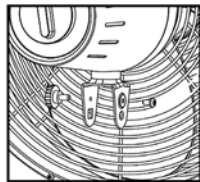
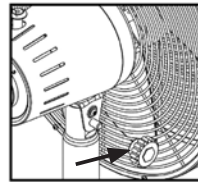
Rys. 5**



Rys. 6**



Rys. 7**



DE

1. Lüfterkopfbaugruppe
2. Kippbereichsknopf
3. Neigungseinstellschraube
4. Höhenverstellknopf*
5. Lüfterfuß
6. Befestigungsmutter
7. Schwenkaste
8. Drehzahlregler
9. Neigungseinstellknopf
10. Kippbereichsschraube
11. Befestigungsschraube des Lüfterfußes

GB

1. Fan head assembly
2. Angle knob
3. Angle adjustment screw
4. Height adjustment knob*
5. Fan base
6. Mounting nut
7. Oscillation button
8. Speed adjustment knob
9. Angle adjustment knob
10. Angle screw
11. Base mounting screw

FR

1. Arbre de ventilateur
2. Bouton de réglage d'inclinaison
3. Vis de réglage d'inclinaison
4. Molette de réglage de la hauteur *
5. Socle du ventilateur
6. Ecrou de fixation
7. Bouton d'oscillation
8. Molette de réglage de vitesses
9. Molette de réglage d'inclinaison
10. Vis de réglage d'inclinaison
11. Boulon de fixation du socle

IT

1. Corpo motore del ventilatore
2. Regolatore dell'intervallo di inclinazione
3. Vite di regolazione dell'inclinazione
4. Regolatore dell'altezza*
5. Base del ventilatore
6. Dado di montaggio
7. Pulsante di oscillazione
8. Regolatore della velocità
9. Regolatore dell'inclinazione
10. Vite dell'intervallo di inclinazione
11. Vite di montaggio della base

ES

1. Conjunto del cabezal del ventilador
2. Perilla de rango de inclinación
3. Tornillo de ajuste de inclinación
4. Perilla de ajuste de altura*
5. Base del ventilador
6. Tuerca de montaje
7. Botón de oscilación
8. Perilla de ajuste de velocidad
9. Perilla de ajuste de inclinación
10. Tornillo de rango de inclinación
11. Tornillo de montaje de la base

PT

1. Conjunto da cabeça da ventoinha
2. Botão de inclinação
3. Parafuso de ajuste de inclinação
4. Botão de ajuste de altura*
5. Base da ventoinha
6. Porca de montagem
7. Botão de oscilação
8. Botão de ajuste de velocidade
9. Botão de ajuste de inclinação
10. Parafuso de inclinação
11. Parafuso de montagem da base

RU

1. Головка вентилятора
2. Ручка регулировки диапазона наклона
3. Винт регулировки наклона
4. Ручка регулировки высоты*
5. Основание вентилятора
6. Крепежная гайка
7. Кнопка автоповоротов
8. Ручка регулировки скорости
9. Ручка регулировки наклона
10. Винт диапазона наклона
11. Крепежный болт основания

UA

1. Головка вентилятора
2. Ручка діапазону нахилу
3. Гвинт регулювання нахилу
4. Ручка регулювання висоти*
5. Підставка вентилятора
6. Кріпильна гайка
7. Кнопка автоповороту
8. Ручка регулювання швидкості
9. Ручка регулювання нахилу
10. Гвинт діапазону нахилу
11. Гвинт кріплення підставки

GR

1. Συγκρότημα κεφαλής ανεμιστήρα
2. Κοχλίας εύρους κλίσης
3. Βίδα ρύθμισης κλίσης
4. Κοχλίας ρύθμισης ύψους*
5. Βάση ανεμιστήρα
6. Καπάκι ο εγκατάστασης
7. Κομπιτάι οσcιλacης
8. Κοχλίας ρύθμισης ταχύτητας
9. Κομπιτάι ρύθμισης κλίσης
10. Βίδα εύρους κλίσης
11. Βίδα εγκατάστασης βάσης

CZ

1. Sestava hlavy ventilátoru
2. Knoflík rozsahu sklonu
3. Šroub pro nastavení sklonu
4. Knoflík pro nastavení výšky*
5. Ventilátorová základna
6. Montážní matice
7. Tlačítko oscilace
8. Knoflík rychlosti
9. Knoflík pro nastavení sklonu
10. Šroub rozsahu sklonu
11. Montážní šroub základny

SK

1. Modul hlavy ventilátora
2. Kolesko rozsahu sklonu
3. Skrutka nastavenia sklonu
4. Kolesko nastavenia výšky*
5. Podstavec ventilátora
6. Montážna matica
7. Kolík oscilácie
8. Kolesko nastavenia rýchlosti
9. Kolesko nastavenia sklonu
10. Skrutka rozsahu sklonu
11. Montážna skrutka podstavca

RO

1. Ansamblu cap ventilator
2. Buton interval inclinare
3. Şurub reglaj inclinare
4. Buton reglaj înălţime*
5. Bază ventilator
6. Piuliţă montare
7. Buton oscilaţie
8. Buton reglaj viteză
9. Buton reglaj inclinare
10. Şurub interval inclinare
11. Şurub montare bază

HU

1. Ventilátorfej rendszer
2. Elhajlást tartományt szabályozó forgatógomb
3. Elhajlás beállító csavar
4. Magasságbeállító forgatógomb*
5. Ventilátor talpa
6. Rögzítő anyacsavar
7. Oscillációs gomb
8. Sebességbeállító forgatógomb
9. Elhajlást beállító forgatógomb
10. Elhajlást tartományt szabályozó csavar
11. Talp rögzítő csavarja

* Nie dotyczy modeli WBS-30 / Betrifft nicht die WBS-30-Modelle / Does not apply to WBS-30 models / Ne s'applique pas aux modèles WBS-30 / Non applicabile ai modelli WBS-30 / No aplicable a los modelos WBS-30 / Não diz respeito aos modelos WBS-30 / Не применимо к модели WBS-30 / Не стосується моделей WBS-30 / Δεν αφορά το μοντέλο WBS-30 / Neplatí pro modely WBS-30 / Netyká sa modelu WBS-30 / Nu se aplică modelelor WBS-30 / Nem vonatkozik a WBS-30 modellekre

** Abb. / Figure / Fig. / Fig. / Fig. / Рис. / Рис. / Σχήμα. / Obr. / Obr. / Figura / Ábra

Selected

UWAGA:

Przed przystąpieniem do eksploatacji wentylatora należy zapoznać się z treścią Instrukcji obsługi. Rekomendujemy zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Podczas pracy wentylatora zaleca się przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym i uszkodzeń mechanicznych ciała.

Przestrzeganie wskazówek i zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi wpływa na przedłużenie żywotności urządzenia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:

- Nie należy samodzielnie dokonywać napraw urządzenia.
- Należy utrzymywać porządek w strefie pracy urządzenia.
- Urządzenie trzymać z daleka od wilgoci i wody, środków wybuchowych, substancji łatwopalnych i pyłów. Niezastosowanie wymienionych zasad grozi pożarem lub porażeniem prądem. Nadmierne zapylenie urządzenia może prowadzić do przegrzania silnika i trwałego uszkodzenia wentylatora.
- Zabrania się używania przewodów, których wtyczka nie jest oryginalna, adapterów.
- Należy dbać o przewód zasilający; nie należy używać przewodu do przenoszenia urządzenia, ciągnięcia, wyciągania wtyczki z kontaktu. Przewód chronić przed działaniem ciepła, uszkodzeniami mechanicznymi, olejem.
- Nie należy wkładać palców ani żadnych urządzeń w kratkę wylotu/wlotu powietrza. Należy uważać aby długie włosy nie zostały wkręcone w śmigło pracującego urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych. Dzieci od lat 8 oraz osoby z ograniczeniami mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy zasłaniać urządzenia np. ubraniami.
- Należy upewnić się, że zasilanie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym dla urządzenia (220- 240V ~ / 50-60 Hz).
- Instalacja, demontaż, czyszczenie i konserwacja wentylatora mogą odbywać się tylko po uprzednim wyjęciu wtyczki z gniazda elektrycznego.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwach domowych, w czystych i wolnych od zapylenia pomieszczeniach. Wentylator należy ustawić na twardym, płaskim podłożu w odległości w promieniu 0,3-1m od wszelkich obiektów tj. jak kaloryfery, inne urządzenia elektryczne, meble, firanki i zasłony.

DANE TECHNICZNE:

Model: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD
Napięcie i częstotliwość: 220V-240V,50Hz-60Hz
Moc: 50W
Masa: ~7,0 kg

Model: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD
Napięcie i częstotliwość: 220V-240V,50Hz-60Hz
Moc: 35W
Masa: ~4,4 kg

MONTAŻ:

Podczas montażu należy posługiwać się rysunkiem technicznym Rys 1. Po otwarciu opakowania upewnij się, że zestaw zawiera wszystkie elementy.

- Montaż należy rozpocząć od połączenia podstawy wentylatora z rurą teleskopową. Wykręć śrubę montażową podstawy (11) i nakrętkę montażową (6) zgodnie z rys. 2. Dopasuj końcówkę rury teleskopowej do wgłębienia w górnej części podstawy wentylatora (5). Nałóż nakrętkę montażową (6) a następnie dokręć śrubą montażową podstawy (11) zgodnie z rys. 3. Tak zmontowaną podstawę ułóż na twardym podłożu.
- Wykręć pokrętko regulacji nachylenia (9) i wykręć śrubę regulacji nachylenia (3) zgodnie z rys. 2. Za pomocą śrubokręta wykręć małą śrubę zakresu nachylenia (10) i odkręć pokrętko zakresu nachylenia (2) znajdujące się pod obudową silnika, zgodnie z Rys. 4.
- Nałóż głowicę obudowy silnika w pasujące szczeliny górnej części rury teleskopowej i skręć zgodnie z rys. 5.
- Za pomocą śrubokręta wkręć małą śrubę zakresu nachylenia (10) zgodnie z rys. 6. Następnie przykręć pokrętko regulacji nachylenia (9), zgodnie z rys. 7.

PODŁĄCZENIE DO SIECI:

Po uprzednim upewnieniu się, że zasilanie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu, należy podłączyć urządzenie do przepięsowozainstalowanego gniazda elektrycznego ze stykiem ochronnym.

UŻYTKOWANIE:

Upewnij się, że wentylator znajduje się na płaskiej i równej powierzchni z dala od innych źródeł ciepła, w odpowiedniej odległości od zaston, firanek i innych lekkich materiałów, które pęd powietrza mógłby wciągnąć.

- Sterowanie urządzeniem odbywa się za pomocą pokrętki regulacji prędkości (8).

Pozycja 0 – wyłączony

Pozycja I – prędkość wolna

Pozycja II – prędkość średnia

Pozycja III – prędkość szybka

- Aby ustawić pożądany kąt nachylenia głowicy wentylatora należy najpierw poluzować pokrętkę zakresu nachylenia (2) i (9), ustawić pożądany kąt nachylenia a następnie dokręcić elementy (2) i (9).
- Aby uruchomić funkcję oscylacji należy wcisnąć przycisk oscylacji (7). W celu zatrzymania funkcji oscylacji w pożądanej pozycji należy unieść przycisk oscylacji (7).
- Regulacja wysokości wentylatora (dotyczy modeli WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD). W celu ustawienia pożądanej wysokości wentylatora należy poluzować pokrętko regulacji wysokości (4), wysunąć lub wsunąć górną rurę teleskopu i dokręcić pokrętko regulacji wysokości (4).

Zalecamy wypinanie zasilania wentylatora z sieci elektrycznej w przypadku burzy lub dłuższej przerwy w użytkowaniu.

WARUNKI GWARANCJI:

- Wentylatory Activejet objęte są 24 miesięczną gwarancją. Okres objęty gwarancją liczony jest od dnia zakupu produktu.
- Gwarancja obejmuje usterki spowodowane wadliwymi fabrycznie materiałami, nieprawidłowym montażem (fabrycznie), błędami wykonania.
- Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku: użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji obsługi, przeciążenia urządzenia prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej, dokonywania napraw we własnym zakresie i przez osoby nieupoważnione, dokonywania zmian konstrukcji, uszkodzeń fizycznych i chemicznych powstałych czynnikami zewnętrznymi oraz uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego montażu a także uszkodzeń mechanicznych.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi.
- Tabliczka znamionowa urządzenia powinna być czytelna. Reklamowany egzemplarz należy dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie. Na ile to możliwe dostarczyć w oryginalnym opakowaniu.
- W celu realizacji gwarancji należy zgłosić się do punktu zakupu wraz z dowodem zakupu (paragon, faktura).
- Gwarancję realizuje wyłączny dystrybutor i właściciel marki: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polska.

ZNACZENIE SYMBOLU:

Przekreślony symbol kosza na śmieci oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do punktów zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE:**

Urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi, w tym odpowiednimi dyrektywami i rozporządzeniami obowiązującymi na terenie Unii Europejskiej dla produktów elektrycznych. Oznacza to, że produkt zgody jest z zasadami bezpiecznego użytkowania, ochroną zdrowia i środowiska.

ACHTUNG:

Vor der Inbetriebnahme des Ventilators ist es notwendig, den Inhalt der Betriebsanleitung zu lesen. Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Während des Betriebs des Ventilators wird empfohlen, die grundlegenden Sicherheitsvorschriften zu beachten, um Brand, elektrischen Schlag und mechanische Beschädigungen des Gehäuses zu vermeiden.

Die Einhaltung der Hinweise und Empfehlungen in der Betriebsanleitung verlängert die Lebensdauer des Gerätes.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN:

1. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
2. Pflegen Sie die Ordnung im Betriebsbereich des Gerätes.
3. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit und Wasser, explosiven Stoffen, brennbaren Stoffen und Staub fern. Andernfalls kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen. Übermäßige Verstaubung des Gerätes kann zu einer Überhitzung des Motors und zu dauerhaften Schäden am Lüfter führen.
4. Es ist verboten, Kabel oder Adapter zu verwenden, deren Stecker nicht original ist.
5. Achten Sie auf das Netzkabel; verwenden Sie nicht das Kabel, um das Gerät zu tragen oder um den Stecker aus dem Kontakt zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, mechanischer Beschädigung und Öl.
6. Legen Sie Ihre Finger oder andere Gegenstände nicht in das Lufterin- und -auslassgitter. Achten Sie darauf, dass keine lange Haare nicht in den Propeller eines Arbeitsgerätes gedreht werden.
7. Das Gerät ist nicht für Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt. Kinder über 8 Jahre und Personen mit Einschränkungen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person benutzen.
8. Decken Sie das Gerät nicht mit z.B. Kleidung ab.
9. Stellen Sie sicher, dass das Netzteil der für das Gerät angegebenen Spannung entspricht (220-240V ~/50-60 Hz).
10. Installation, Demontage, Reinigung und Wartung des Ventilators dürfen nur nach Entfernen des Steckers aus der Steckdose durchgeführt werden.
11. Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht eingeschaltet.
12. Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt, in sauberen und staubfreien Räumen konzipiert. Der Ventilator sollte auf einer harten, ebenen Fläche in einem Abstand von 0,3-1m von Gegenständen wie Heizkörpern, anderen elektrischen Geräten, Möbeln, Gardinen und Vorhängen aufgestellt werden.

TECHNISCHE DATEN:

Model: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD
Spannung und Frequenz: 220V-240V,50Hz-60Hz
Leistung: 50W
Gewicht: ~7,0 kg

Model: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD
Spannung und Frequenz: 220V-240V,50Hz-60Hz
Leistung: 35W
Gewicht: ~4,4 kg

MONTAGE:

Bei der Installation ist eine technische Zeichnung zu verwenden.

Überprüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung darauf, ob das Set alle Elemente enthält.

1. Verbinden Sie zunächst den Lüfterfuß mit dem Teleskoprohr. Die Befestigungsschraube des Lüfterfußes (11) und die Befestigungsmutter (6) wie in Abb. 2 dargestellt entfernen. Das Ende des Teleskoprohres an die Aussparung an der Oberseite des Lüfterfußes (5) anpassen. Setzen Sie die Befestigungsmutter (6) auf und ziehen Sie dann die Befestigungsschraube des Lüfterfußes (11) wie in Abb. 3 dargestellt an. Legen Sie den so montierten Lüfterfuß auf einen harten Untergrund.
2. Lösen Sie den Neigungseinstellknopf (9) und lösen Sie die Neigungseinstellschraube (3) wie in Abbildung 2 dargestellt. Lösen Sie mit einem Schraubendreher die kleine Kippbereichsschraube (10) und schrauben Sie den Kippbereichsknopf (2) unter dem Motorgehäuse ab, wie in Abb. 4 dargestellt.
3. Stecken Sie den Kopf des Motorgehäuses in die passenden Schlitze oben am Teleskoprohr und drehen Sie ihn wie in Abbildung 5 gezeigt.
4. Mit einem Schraubendreher eine kleine Schraube für den Kippbereichsschraube (10) wie in Abb. 6 dargestellt einschrauben. Dann den Neigungseinstellknopf (9) wie in Abb. 7 dargestellt anschrauben.

VERBINDUNG ZUM STROMNETZ:

Nachdem Sie sichergestellt haben, dass die Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt, schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose mit Schutzkontakt an.

DIE NUTZUNG:

Stellen Sie sicher, dass der Ventilator auf einer ebenen und ebenen Fläche aufgestellt ist, weg von anderen Wärmequellen, in einem ausreichenden Abstand zu Gardinen, Vorhängen und anderen leichten Materialien, die der Luftzug aufnehmen könnte.

1. Die Steuerung des Gerätes erfolgt über den Drehzahlregler (8).

Position 0 - aus

Position I - langsame Geschwindigkeit

Position II - Durchschnittsgeschwindigkeit

Position III - schnelle Geschwindigkeit

2. Um den gewünschten Neigungswinkel des Lüfterkopfes einzustellen, lösen Sie zunächst die Knöpfe im Neigungsbereich (2) und (9), stellen den gewünschten Neigungswinkel ein und ziehen dann die Elemente (2) und (9) fest.
3. Um die Schwingungsfunktion zu aktivieren, drücken Sie die Schwenktaste (7). Um die Schwingungsfunktion in der gewünschten Position zu stoppen, heben Sie den Schwingungsknopf (7) an.
4. Lüfterhöhenverstellung (für die Modelle WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD). Um die gewünschte Lüfterhöhe einzustellen, lösen Sie den Höhenverstellknopf (4), verlängern oder setzen Sie das Oberrohr des Teleskops ein und ziehen Sie den Höhenverstellknopf (4) fest.

Wir empfehlen, den Ventilator bei Gewitter oder längerer Betriebsunterbrechung vom Stromnetz zu trennen..

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Activejet-Lüfter unterliegen einer 24-monatigen Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum des Produkts.
2. Die Garantie erstreckt sich auf Mängel, die durch fehlerhafte Materialien, falsche Montage (Werk), Herstellungsfehler verursacht werden.
3. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die sich aus folgenden Gründen ergeben: unsachgemäßer Gebrauch und unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung, Überlastung des Geräts, die zu Schäden am Motor oder an mechanischen Übertragungselementen führt, eigenständige Durchführung von Reparaturen, Reparaturen durch unbefugte Personen, Änderungen an der Struktur, physikalische und chemische Schäden durch äußere Einflüsse sowie Schäden durch unsachgemäße Installation und mechanische Beschädigung.
4. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die während des Betriebs einem natürlichen Verschleiß unterliegen: thermische Sicherungen, Elektrographitbürsten, Keilriemen, Werkzeughalter, Batterien, Elektrowerkzeugspitzen.
5. Das Typenschild des Gerätes muss gut lesbar sein. Das beanstandete Gerät sollte sorgfältig vor Transportschäden geschützt werden. Liefern Sie so weit wie möglich in der Originalverpackung.
6. Um die Garantie zu erfüllen, wenden Sie sich bitte zusammen mit dem Kaufbeleg (Quittung, Rechnung) an die Verkaufsstelle.
7. Die Garantie wird vom exklusiven Vertriebspartner und Markeninhaber übernommen: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polen.

SYMBOLBEDEUTUNG:

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät nicht in normalen Mülltonnen entsorgt werden darf. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, Altgeräte an Sammelstellen zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

**CE-KENNZEICHNUNG:**

Das Gerät wurde in Übereinstimmung mit den geltenden europäischen Normen, einschließlich der in der Europäischen Union geltenden Richtlinien und Vorschriften für Elektrogeräte, hergestellt. Das bedeutet, dass das Produkt den Prinzipien der sicheren Anwendung, des Gesundheits- und Umweltschutzes entspricht.

NOTE:

Before using the fan, read the Instruction Manual. We recommend that you keep this manual for future reference. While the fan is in operation, it is advisable to follow the basic safety rules to avoid a fire, electric shock and mechanical damage to the body. Observing the instructions and recommendations contained in the Instruction Manual extends the device's service life.

SAFETY RULES:

1. Do not attempt to repair the device yourself.
2. Keep the device work area in order.
3. Keep the device away from moisture and water, explosive and flammable substances and particles. Failure to follow these rules may result in a fire or electric shock. Excessive dusting of the device may lead to overheating of the motor and permanent damage to the fan.
4. It is forbidden to use wires with the plug that is not original or any adapters.
5. Take care of the power cord; do not use the cord to move the device, pull it or pull the plug from the wall. Protect the cable from heat, mechanical damage, oil.
6. Do not put your fingers or devices in the air outlet/inlet grille. Take care that long hair is not screwed into the propeller of the device in use.
7. The device is not intended for people with limited physical, sensory or mental abilities. Children under the age of 8 and people with restrictions may use the device only under the supervision of a person responsible for their safety.
8. Do not cover the device, for example, with clothing.
9. Make sure that the power supply complies with the voltage specified for the device (220-240V ~ / 50-60 Hz).
10. Installation, disassembly, cleaning and maintenance of the fan may take place only after removing the plug from the socket.
11. Do not leave the switched on device unattended.
12. The device is intended for use indoors, in clean and dust free rooms. The fan should be placed on a hard, flat surface at a distance of 0,3-1m from all objects, such as radiators, other electrical appliances, furniture and curtains.

TECHNICAL DATA:

Model: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD Voltage and frequency: 220V-240V,50Hz-60Hz Power: 50W Mass: ~7.0 kg	Model: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD Voltage and frequency: 220V-240V,50Hz-60Hz Power: 35W Mass: ~4.4 kg
---	---

INSTALLATION:

1. Start the installation by connecting the fan base with the telescopic tube. Remove the base mounting screw (11) and the mounting nut (6), as in fig. 2. Fit the telescopic tube end into the indentation in the upper part of the fan base (5). Put on the mounting nut (6) and tighten it with the base mounting screw (11), as in fig. 3. Place the assembled base on hard surface.
2. Remove the angle adjustment knob (9) and remove the angle adjustment screw (3), as in fig. 2. Use a screwdriver to remove the small angle screw (10) and unscrew the angle knob (2) which is under the engine housing, as in Fig. 4.
3. Fit the engine housing head into the matching grooves in the upper part of the telescopic tube and proceed as in fig. 5.
4. Use a screwdriver to screw in the small angle screw (10), as in fig. 6. Next, screw in the angle adjustment knob (9), as in fig. 7

CONNECTION TO THE NETWORK:

After making sure that the power supply is compatible with the voltage specified on the device, connect the device to a properly installed electrical outlet with a protective bolt.

USE:

Make sure that the fan is placed on a flat and level surface away from other heat sources, at a sufficient distance from curtains and other lightweight materials that the air rush could pull into the fan.

1. To control the device use the speed adjustment knob (8).

Position 0 – turned on
Position I – low speed
Position II – medium speed
Position III – high speed

2. To set the fan head at the desired angle, first loosen the angle knobs (2) and (9), set the angle and then tighten the parts (2) and (9).
3. To activate oscillation, press the oscillation button (7). To stop oscillation at the desired position, release the oscillation button (7).
4. Fan height adjustment (in WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD models). To set the fan at the desired height, loosen the height adjustment knob (4), slide the upper part of the telescopic tube in or out and tighten the height adjustment knob (4).

We recommend unplugging the fan from the power supply in the event of storm or a long break in use.

WARRANTY CONDITIONS:

1. Activejet fans are covered by a 24-month warranty. The time covered by the warranty is calculated from the date of purchase of the product.
2. The warranty covers defects caused by factory-based defective materials, improper assembly (factory), manufacturing errors.
3. The warranty does not cover defects resulting from: use contrary to the purpose and recommendations of the Instruction Manual, overloading the device leading to the damage of the engine or mechanical transmission components, making repairs on one's own or by unauthorized persons, making construction changes, physical and chemical damage caused by external factors and damage caused by improper assembly as well as mechanical damage.
4. The warranty does not cover parts subject to natural wear during operation: thermal fuses, electrostatic brushes, V-belts, tool holders, accumulators, working tips of power tools.
5. The nameplate of the device should be legible. The returned/claimed product should be carefully protected against damage in transit. As far as possible, provide the product in the original packaging.
6. In order to make use of the warranty, you should report to the point of purchase along with the proof of purchase (receipt, invoice).
7. The warranty is carried out by the sole distributor and owner of the brand: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Poland.

MEANING OF THE SYMBOL:

A crossed out trash bin symbol means that the device should not be disposed of in normal waste containers. It is the responsibility of the user to hand over the used equipment to the collection points for the recycling of waste generated from electrical and electronic equipment.

**CE DECLARATION OF CONFORMITY:**

The device has been manufactured in accordance with the applicable European standards, including the relevant directives and regulations in force in the European Union for electrical products. This means that the product complies with the principles of safe use, health and environmental protection.

ATTENTION:

Veillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant la première utilisation du ventilateur. Il est recommandé de la conserver pour consultation ultérieure.

Pendant le fonctionnement du ventilateur, il est conseillé de respecter les consignes de sécurité de base afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de dommage corporel.

Afin de prolonger la durée de vie de l'appareil, il est conseillé de respecter les instructions contenues dans le mode d'emploi.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ:

1. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
2. L'espace autour du ventilateur doit être rangé.
3. L'appareil doit être installé dans un endroit protégé de l'humidité, de l'eau, de substances explosives, de substances inflammables et de la poussière. Le non observation de ces précautions peut provoquer un incendie ou une électrocution. Le taux excessif de poussière sur l'appareil peut surchauffer le moteur et entraîner des dommages irréversibles du ventilateur.
4. Il est impératif d'utiliser uniquement des câbles avec des fiches d'origine.
5. Veiller à ne pas abîmer le câble d'alimentation. Ne tentez pas de déplacer l'appareil ou d'autres objets en tirant sur le câble. Ne retirez pas une prise en tirant sur le câble. Protégez le câble de la chaleur, des dommages mécaniques et de l'huile.
6. Ne mettez pas vos doigts ou tout appareil dans la grille d'entrée et de sortie d'air. Veillez à ce que les cheveux longs ne soient pas coincés dans l'hélice du ventilateur allumé.
7. L'appareil n'est pas destiné aux personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites. Les enfants de moins de 8 ans et les personnes souffrant d'un handicap ne peuvent utiliser l'appareil s'ils sont accompagnés d'une personne responsable et compétente pour les instruire à son utilisation.
8. Ne couvrez pas l'appareil avec, par exemple, des vêtements.
9. Vérifiez si la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique (220-240V ~ / 50-60 Hz).
10. L'installation, le démontage, le nettoyage et la maintenance du ventilateur peuvent être réalisés uniquement lorsque la fiche est retirée de la prise.
11. Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance.
12. L'appareil est conçu pour un usage domestique dans des pièces propres et exempte de poussières. Veillez à ce que le ventilateur soit placé sur une surface stable et plane à une distance de 0,3-1 m des objets tels que radiateurs, appareils électriques, meubles, rideaux.

DONNÉES TECHNIQUES:**Modèle: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD**

Tension et fréquence: 220V-240V,50Hz-60Hz

Puissance: 50W

Poids: ~7,0 kg

Modèle: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD

Tension et fréquence: 220V-240V,50Hz-60Hz

Puissance: 35W

Poids: ~4,4 kg

L' MONTAGE:

Lors du montage, utilisez le dessin technique.

Après avoir ouvert l'emballage, assurez-vous que le kit contient tous les éléments.

1. Assemblez tout d'abord le socle du ventilateur avec le tube télescopique. Retirez le boulon de fixation du socle (11) et l'écrou de fixation (6), comme indiqué à la figure 2. Ajustez l'extrémité du tube télescopique à la profondeur dans la partie supérieure du socle (5). Insérez l'écrou de fixation (6), puis serrez le boulon de fixation du socle (11) comme indiqué à la Fig. 3. Installez le socle ainsi assemblé sur une surface stable.
2. Desserrez la molette de réglage d'inclinaison (9) et dévissez la vis de réglage de l'inclinaison (3) comme indiqué à la figure 2. À l'aide d'un tournevis, Ensuite, dévissez la petite vis de réglage d'inclinaison (10) en utilisant un tournevis et desserrez la molette de réglage d'inclinaison (2) situé sous le boîtier du moteur, comme indiqué à la Fig. 4.
3. Emboîtez le boîtier du moteur dans les fentes correspondantes situées de la partie supérieure du tube télescopique et vissez comme indiqué à la figure 5.
4. Vissez la petite vis de réglage d'inclinaison (10) comme indiqué à la figure 6 en utilisant un tournevis. Ensuite tournez la molette de réglage d'inclinaison (9) comme indiqué sur la Fig. 7.

BRANCHEMENT:

Après avoir vérifié si la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique, branchez l'appareil sur une prise de courant avec terre installée conformément à la norme.

L' UTILISATION:

Vérifiez si le ventilateur est placé sur une surface stable et plane, à l'écart des autres sources de chaleur et à une distance suffisante des rideaux et des autres matériaux légers afin d'éviter qu'ils ne se fassent aspirer.

1. La commande de l'appareil se fait à l'aide de la molette de réglage de vitesse (8)

Position 0 : appareil éteint

Position I : vitesse lente

Position II - vitesse moyenne

Position III - vitesse rapide

2. Pour régler l'angle d'inclinaison de l'arbre du ventilateur, desserrez tout d'abord les molettes de réglage d'inclinaison (2) et (9), réglez l'angle d'inclinaison souhaité, puis serrez les éléments (2) et (9).
3. Pour activer la fonction d'oscillation, appuyez sur le bouton d'oscillation (7). Pour arrêter la fonction d'oscillation dans la position souhaitée, soulevez le bouton d'oscillation (7).
4. La fonction de réglage de la hauteur du ventilateur s'applique uniquement aux modèles WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD. Pour régler la hauteur du ventilateur, desserrez le bouton de réglage de la hauteur (4), relevez ou baissez le tube télescopique et serrez le bouton de réglage de la hauteur (4).

Il est recommandé de débrancher le ventilateur du réseau électrique en cas d'orage ou d'une interruption prolongée de l'utilisation de l'appareil.

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Les ventilateurs Activejet sont couverts par une garantie de 24 mois. La période de garantie est compter à partir de la date d'achat du produit.
2. Le produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication, d'un montage incorrect dans l'usine ou des erreurs de fabrication.
3. La garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant : d'une utilisation non conforme à sa destination d'origine et aux instructions du mode d'emploi, d'une surcharge de l'appareil endommageant le moteur ou les composants de la transmission mécanique, de réparations effectuées par l'utilisateur ou par des personnes non autorisées, de modifications de construction, de dommages physiques et chimiques causés par des facteurs externes et dommages causés par un montage incorrect ainsi que des dommages mécaniques.
4. La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces de l'appareil tels que : fusibles thermiques, brosses électrostatiques, courroies, porte-outils, accumulateurs, pièces détachées des appareils électro-portatifs.
5. La plaque signalétique de l'appareil doit être lisible. Veillez à ce que le ventilateur soit correctement protégée contre les dommages lors du transport. Dans la mesure du possible, il est recommandé de fournir le produit dans son emballage d'origine.
6. Pour bénéficier de la garantie, vous devez vous rendre au point de vente avec votre justificatif d'achat (reçu, facture).
7. La garantie est réalisée par le distributeur exclusif du produit et par le propriétaire de la marque : Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Pologne

DESIGNATION DU SYMBÔLE:

Le logo « Poubelle barrée » signifie que l'appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Au terme de sa durée de vie, l'appareil doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques.

**DÉCLARATION CE CONFORMITÉ:**

L'appareil a été fabriqué conformément aux normes européennes en vigueur, y compris aux directives et réglementations applicables sur le territoire de l'Union européenne en matière des produits électriques. Cela signifie que le produit est conforme aux obligations fondamentales en matière de sécurité, d'hygiène et de protection de l'environnement.

ATTENZIONE:

Prima di mettere in funzione il ventilatore leggere il Manuale istruzioni. Si raccomanda di conservare questo manuale per il futuro. Mentre il ventilatore è in funzione, si consiglia di seguire le regole di sicurezza di base al fine di evitare incendi, scosse elettriche e danni meccanici al corpo. Seguendo le istruzioni e le raccomandazioni contenute nel Manuale istruzioni si influisce sull'estensione della durata di servizio del dispositivo.

NORME DI SICUREZZA:

1. Non tentare di riparare il dispositivo da soli.
2. Tenere il dispositivo mentre funziona in un'area ordinata
3. Tenere il dispositivo lontano da umidità e acqua, sostanze esplosive, sostanze infiammabili e polvere. La mancata osservanza di queste regole può provocare un incendio o una scossa elettrica. Eccessivo impolveramento del dispositivo può causare il surriscaldamento del motore e danni permanenti alla ventola.
4. È vietato utilizzare cavi la cui spina non sia originale, adattatori.
5. Tutela il cavo di alimentazione; non usare il cavo per spostare il dispositivo, tirarlo, staccare la spina dal contatto. Proteggere il cavo da calore, danni meccanici e olio.
6. Non mettere le dita o qualsivoglia oggetto nella griglia di uscita / ingresso dell'aria. Fare attenzione che i capelli lunghi non siano avvitati nell'elica del dispositivo in funzione.
7. Il dispositivo non è destinato a persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali. I bambini di età inferiore agli 8 anni e le persone con restrizioni possono utilizzare il dispositivo solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
8. Non coprire il dispositivo, per esempio con indumenti.
9. Assicurarsi che l'alimentazione di rete sia conforme alla tensione specificata per il dispositivo (220- 240V ~ / 50-60 Hz).
10. L'installazione, lo smontaggio, la pulizia e la manutenzione del ventilatore possono aver luogo solo dopo aver rimosso la spina dalla presa.
11. Non lasciare il dispositivo acceso senza supervisione.
12. Il dispositivo è destinato all'uso domestico, in stanze pulite e prive di polvere. Il ventilatore deve essere posizionato su una superficie rigida e piana entro un raggio di 0,3-1 m da tutti gli oggetti, come radiatori, altri elettrodomestici, mobili, tende ed oscuranti.

DATI TECNICI:

Modelli: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD Tensione e frequenza: 220V-240V,50Hz-60Hz Potenza: 50W Massa: ~7,0 kg	Modelli: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD Tensione e frequenza: 220V-240V,50Hz-60Hz Potenza: 35W Massa: ~4,4 kg
---	---

MONTAGGIO:

Durante l'installazione, utilizzare il disegno tecnico. Dopo aver aperto la confezione, assicurarsi che contenga tutti gli elementi.

1. Il montaggio dovrebbe iniziare dal collegamento della base del ventilatore con il tubo telescopico. Rimuovere la vite di montaggio della base (11) ed il dado di montaggio (6) come da fig. 2. Allineare l'estremità del tubo telescopico alla rientranza nella parte superiore della base del ventilatore (5). Posizionare il dado di montaggio (6) e quindi serrare la vite di montaggio della base (11) come da fig. 3. Posizionare la base così montata su una superficie dura.
2. Svitare il regolatore dell'inclinazione (9) e svitare la vite di regolazione dell'inclinazione (3) come da fig. 2. Utilizzare un cacciavite per rimuovere la piccola vite regolante l'intervallo di inclinazione (10) e svitare il regolatore dell'intervallo di inclinazione (2) situato sotto l'alloggiamento del motore, come da Fig. 4.
3. Inserire il corpo alloggiante il motore nelle corrispondenti fessure presenti nella parte superiore del tubo telescopico e ruotare come illustrato da fig. 5.
4. Utilizzare un cacciavite per avvitare la piccola vite dell'intervallo di inclinazione (10) come da fig. 6. Quindi stringere il regolatore dell'inclinazione (9), come da fig. 7

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA:

Dopo aver verificato che l'alimentazione di rete sia compatibile con la tensione specificata sul dispositivo, collegare il dispositivo a una presa elettrica correttamente installata con messa a terra.

UTILIZZO:

Assicurarsi che il ventilatore si trovi su una superficie piatta e piana, lontana da altre fonti di calore, a una distanza sufficiente da tende oscuranti, tende e da altri materiali leggeri, che la corrente d'aria potrebbe attirare.

1. Il dispositivo si controlla tramite il regolatore della velocità (8).

Posizione 0 – spento

Posizione I – velocità bassa

Posizione II – velocità media

Posizione III – velocità veloce

2. Per impostare l'angolo di inclinazione desiderato della testa del ventilatore, prima allentare i regolatori dell'intervallo di inclinazione (2) e (9), impostare l'angolo di inclinazione desiderato e quindi serrare gli elementi (2) e (9).
3. Per avviare la funzione di oscillazione, premere il pulsante di oscillazione (7). Per fermare la funzione di oscillazione nella posizione desiderata, sollevare il pulsante di oscillazione (7).
4. Regolazione dell'altezza del ventilatore (applicabile ai modelli WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD). Per impostare l'altezza del ventilatore desiderata, allentare il regolatore dell'altezza (4), estrarre o inserire il tubo superiore del telescopio e serrare il regolatore dell'altezza (4) all'altezza desiderata.

Si consiglia di scollegare il ventilatore dalla rete elettrica in caso di una lunga pausa dall'utilizzo.

CONDIZIONI DI GARANZIA:

1. I ventilatori Activejet sono coperti da una garanzia di 24 mesi. Il tempo coperto dalla garanzia viene calcolato dalla data di acquisto del prodotto.
2. La garanzia copre i difetti causati da materiali di fabbrica difettosi, errato assemblaggio (fabbrica), errori di fabbricazione.
3. La garanzia non copre difetti derivanti da: uso improprio ed il mancato rispetto del Manuale istruzioni d'uso operative, sovraccarico del dispositivo che porta a danni al motore o elementi di trasmissione meccanica, effettuare riparazioni da soli e da personale non autorizzato, modificare la struttura, danni fisici e chimici causati da fattori esterni e danni derivanti da un assemblaggio errato e danni meccanici.
4. La garanzia non copre le parti soggette ad usura naturale durante il funzionamento: fusibili termici, spazzole elettrostatiche, cinghie trapezoidali, portautensili, accumulatori, punte di lavoro degli utensili elettrici.
5. La targhetta nominale del dispositivo dovrebbe essere leggibile. Il prodotto pubblicizzato deve essere attentamente protetto contro i danni durante il trasporto. Per quanto possibile, fornire nella confezione originale.
6. Per realizzare la garanzia, è necessario presentarsi al punto di acquisto con la prova di acquisto (scontrino, fattura).
7. La garanzia viene effettuata esclusivamente dall'unico distributore e proprietario del marchio: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polska.

SIGNIFICATO DEL SIMBOLO:

Un simbolo barrato della pattumiera indica che il dispositivo non deve essere smaltito in normali contenitori per rifiuti. È responsabilità dell'utente consegnare le apparecchiature utilizzate ai punti di raccolta per il riciclo dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE:**

Il dispositivo è stato fabbricato in conformità con le norme europee applicabili, comprese le direttive e i regolamenti pertinenti in vigore nell'Unione europea per i prodotti elettrici. Ciò significa che il prodotto è conforme ai principi di sicurezza d'uso, salute e protezione dell'ambiente.

ATENCIÓN:

Antes del primer uso del ventilador, lea el manual de instrucciones. Le recomendamos que guarde este manual para futuras consultas. Durante el funcionamiento del ventilador es recomendable seguir las precauciones básicas de seguridad para evitar incendios, descargas eléctricas y daños mecánicos.

El cumplimiento de las indicaciones y recomendaciones del manual de instrucciones permitirá prolongar la vida útil del dispositivo.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:

1. No repare el dispositivo usted mismo.
2. Mantenga en orden el área de funcionamiento del dispositivo.
3. Mantenga el dispositivo alejado de la humedad, el agua, los explosivos, las sustancias inflamables y el polvo. El incumplimiento de las precauciones anteriores puede provocar un incendio o un choque eléctrico. El empolvamiento excesivo del dispositivo puede provocar un sobrecalentamiento del motor y daños permanentes en el ventilador.
4. Queda prohibido usar cables con enchufes no originales y adaptadores.
5. Tenga cuidado con el cable de alimentación: no lo utilice para desplazar el dispositivo, no tire del cable para desconectar el enchufe. Proteja el cable contra el calor, daños mecánicos y aceites.
6. No introduzca los dedos o cualquier otro objeto a través de las rejillas de salida/entrada de aire. Tenga cuidado de que el pelo largo no quede atrapado por la hélice en rotación.
7. El dispositivo no puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas. Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidades sólo pueden utilizar el dispositivo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
8. No tape el dispositivo con prendas de vestir, por ejemplo.
9. Asegúrese de que los parámetros de la red eléctrica corresponden a los del dispositivo (220-240 V ~ / 50-60 Hz).
10. Las tareas de instalación, desmontaje, limpieza y mantenimiento del ventilador solo pueden realizarse después de desconectar el enchufe de la toma de corriente.
11. No deje el dispositivo desatendido durante el funcionamiento.
12. El aparato está diseñado para uso doméstico, en espacios limpios y libres de polvo. El ventilador debe colocarse sobre una superficie dura y plana, dentro de un radio de 0,3 a 1m de distancia de otros objetos tales como radiadores, otros dispositivos eléctricos, muebles, cortinas.

DATOS TÉCNICOS:**Modelo: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD**

Tensión y frecuencia: 220V-240V,50Hz-60Hz

Potencia: 50W

Peso: ~7,0 kg

Modelo: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD

Tensión y frecuencia: 220V-240V,50Hz-60Hz

Potencia: 35W

Peso: ~4,4 kg

MONTAJE:

Durante el montaje, observe el dibujo técnico.

Después de abrir el embalaje, asegúrese de que contiene todos los elementos.

1. El montaje se debe comenzar uniendo la base del ventilador con el tubo telescópico. Desenrosque el tornillo de montaje de la base (11) y la tuerca de montaje (6) como se muestra en la Fig. 2. Inserte el extremo del tubo telescópico en el hueco situado en la parte superior de la base del ventilador (5). Coloque la tuerca de montaje (6) y apriete el tornillo de montaje de la base (11) como se muestra en la Fig. 3. Coloque la base montada sobre una superficie dura.
2. Desenrosque la perilla de ajuste de inclinación (9) y desenrosque el tornillo de ajuste de inclinación (3) como se muestra en la Fig. 2. Retire el tornillo pequeño de rango inclinación (10) con un destornillador y desenrosque la perilla de rango de inclinación (2) colocada debajo de la carcasa del motor, como se muestra en la Fig. 4.
3. Coloque el cabezal de la carcasa del motor en las ranuras correspondientes en la parte superior del tubo telescópico y fíjelo como se muestra en la Fig. 5.
4. Utilice un destornillador para enroscar el tornillo pequeño de rango de inclinación (10) como se muestra en la Fig. 6. A continuación, apriete la perilla de ajuste de inclinación (9) como se muestra en la Fig. 7.

CONEXIÓN A LA RED:

Después de asegurarse de que los parámetros de la red eléctrica corresponden a los del dispositivo, conecte el dispositivo en una toma de corriente correctamente instalada con un conexión a tierra.

USO:

Asegúrese de que el ventilador está colocado en una superficie plana y nivelada, lejos de fuentes de calor, a una distancia adecuada de cortinas, visillos y otros materiales ligeros que puedan ser arrastrados por el flujo de aire.

1. El aparato se controla con la perilla de ajuste de velocidad (8).

Posición 0 - apagado

Posición I - velocidad lenta

Posición II - velocidad media

Posición III - velocidad rápida

2. Para ajustar el ángulo de inclinación deseado del cabezal del ventilador, primero afloje las perillas de rango de inclinación (2) y (9), ajuste el ángulo de inclinación deseado y a continuación, apriete los componentes (2) y (9).
3. Para activar la función de oscilación, pulse el botón de oscilación (7). Para detener la función de oscilación en la posición deseada, levante el botón de oscilación (7).
4. Ajuste de altura del ventilador (aplicable a los modelos WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD). Para ajustar la altura deseada del ventilador, afloje la perilla de ajuste de altura (4), extienda o introduzca el tubo superior del telescopio y apriete la perilla de ajuste de altura (4).

Recomendamos desconectar la fuente de alimentación del ventilador de la red eléctrica en caso de tormenta o interrupción prolongada de su uso.

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. Los ventiladores Activejet cuentan con una garantía de 24 meses desde la fecha de compra del producto.
2. La garantía cubre las averías resultantes de materiales defectuosos, montaje incorrecto (en fábrica), errores de ejecución.
3. La garantía no cubre las averías resultantes de: utilización no conforme al uso previsto o a las instrucciones, sobrecargas del dispositivo que provoquen daños en el motor o en los componentes de la transmisión mecánica, reparaciones por personas no autorizadas, modificaciones, daños físicos o químicos causados por factores externos, daños resultantes del montaje incorrecto y daños mecánicos.
4. La garantía no cubre la partes sujetas al desgaste natural durante el funcionamiento: fusibles, cepillos de electrografito, correas trapezoidales, portaherramientas, baterías, puntas de herramientas eléctricas.
5. La placa de características del dispositivo debe ser legible. El producto reclamado debe protegerse bien contra daños durante el transporte. En la medida de lo posible, debería entregarse en su embalaje original.
6. Para beneficiarse de la garantía, llévese el dispositivo al punto de compra junto con el comprobante de compra (recibo, factura).
7. La garantía es proporcionada por el distribuidor exclusivo y el propietario de la marca: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polonia.

SIGNIFICADO DEL SÍMBOLO:

El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que está prohibido desechar el producto con la basura doméstica.

Es responsabilidad del usuario entregar los aparatos eléctricos y electrónicos usados a los puntos de recogida para su reciclaje.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE:**

El dispositivo ha sido fabricado con arreglo a las normas europeas en vigor, incluidas las correspondientes directivas y los reglamentos vigentes en la Unión Europea relativos a los aparatos eléctricos. Esto significa que el producto cumple con los principios de uso seguro, protección de la salud y del medio ambiente.

ATENÇÃO:

Antes de se proceder à utilização da ventoinha, leia o presente manual de instruções. Recomendamos guardar as presentes instruções para consulta futura.

Durante a operação da ventoinha, recomendamos seguir as regras de segurança básicas para evitar um incêndio, choque elétrico e lesões corporais mecânicas.

O cumprimento das dicas e recomendações constantes no presente manual de instruções tem um impacto positivo no prolongamento da vida útil do aparelho.

REGRAS DE SEGURANÇA:

1. O utilizador não pode reparar o aparelho por conta própria.
2. A zona de operação do aparelho deve ser mantida em ordem.
3. Manter o aparelho afastado da humidade e água, materiais explosivos e inflamáveis e líquidos. O incumprimento das regras referidas leva ao risco de incêndio ou choque elétrico. O empoeiramento excessivo do aparelho pode levar ao sobreaquecimento do motor e à danificação permanente da ventoinha.
4. É proibido utilizar cabos cuja ficha não é original, e quaisquer adaptadores.
5. Cuidar do cabo de alimentação. O mesmo não deve ser utilizado para transportar o aparelho, puxá-lo e para retirar a ficha da tomada. Proteger o cabo do calor, danos mecânicos, óleos.
6. Não se deve inserir os dedos nem outros aparelhos na grelha de saída/ entrada de ar. Tomar precauções para evitar que as pás da ventoinha apanhem o cabelo.
7. O aparelho não se destina a pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas. As crianças maiores de 8 anos e pessoas com limitações só podem utilizar o aparelho se estiverem sob supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
8. Não se deve cobrir o aparelho por ex. com roupa.
9. Assegure-se de que a corrente da tomada corresponde à corrente do aparelho (220- 240V ~ / 50-60 Hz).
10. A instalação, desmontagem, limpeza e manutenção da ventoinha só podem ser realizadas quando a ficha do cabo de alimentação for retirada da tomada.
11. Não se pode deixar o aparelho em funcionamento sem vigilância.
12. O aparelho é destinado ao uso em casa, em interiores limpos e não empoeirados. A ventoinha deve ser colocada num chão duro e plano, a 0,3-1 m de distância de quaisquer objetos, tais como aquecedores, outros aparelhos elétricos, móveis, cortinados.

DADOS TÉCNICOS:

Modelo: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD Voltagem e frequência: 220V-240V, 50Hz-60Hz Potência: 50W Peso: ~7,0 kg	Modelo: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD Voltagem e frequência: 220V-240V, 50Hz-60Hz Potência: 35W Peso: ~4,4 kg
--	--

MONTAGEM:

Durante a montagem do aparelho, consulte a figura.

Depois de abrir a embalagem, assegure-se de que o conjunto contém todos os elementos incluídos.

1. No início da montagem una a base da ventoinha ao tubo telescópico. Desaperte o parafuso de montagem da base (11) e a porca de montagem (6) de acordo com a figura 2. Corresponda a ponta do tubo telescópico à fissura na parte superior da base da ventoinha (5). Coloque a porca de montagem (6) e a seguir aperte o parafuso de montagem da base (11) de acordo com a figura 3. Coloque a base assim montada num chão duro.
2. Retire o botão de ajuste de inclinação (9) e o parafuso de ajuste de inclinação (3) de acordo com a figura 2. Usando uma chave de fendas desaparafuse o pequeno parafuso de inclinação (10) e desaparafuse o botão de inclinação (2) que se encontra debaixo da carcaça do motor, de acordo com a figura 4.
3. Corresponda a cabeça da carcaça do motor às fissuras na parte superior do tubo telescópico e aperte, de acordo com a figura 5.
4. Usando uma chave de fendas aparafuse o pequeno parafuso de inclinação (10) de acordo com a figura 6. A seguir, aparafuse o botão de ajuste de inclinação (9), de acordo com a figura 7.

LIGAÇÃO À REDE ELÉTRICA:

Assegure-se de que a corrente da tomada corresponde à corrente indicada no aparelho, e só depois ligue o aparelho a uma tomada elétrica corretamente instalada e dotada de ligação à terra.

UTILIZAÇÃO:

Assegure-se de que a ventoinha está colocada numa superfície plana e nivelada, afastada de outras fontes de calor e a uma distância adequada de cortinas, cortinados e outros materiais leves que possam ser apanhados pela corrente de ar.

1. O aparelho é controlado através do botão de ajuste de velocidade (8).

Posição 0 - aparelho desligado

Posição I - velocidade mínima

Posição II - velocidade média

Posição III - velocidade máxima

2. Para ajustar o ângulo desejado de inclinação da cabeça da ventoinha, afrouxe os botões de ajuste de inclinação (2) e (9), ajuste o ângulo de inclinação desejado e aperte os botões (2) e (9).
3. Para ativar a função de oscilação, pressione o botão de oscilação (7). Para bloquear a oscilação na posição desejada, levante o botão de oscilação (7).
4. Ajuste da altura da ventoinha (diz respeito aos modelos WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD). Para ajustar a altura desejada da ventoinha, afrouxe o botão de ajuste da altura (4), eleve ou baixe o tubo superior do telescópio e aperte o botão de ajuste da altura (4).

Recomendamos desligar a ventoinha da rede elétrica durante a tempestade ou quando o aparelho não for utilizado por um tempo prolongado.

TERMS DE GARANTIA:

1. As ventoinhas Activejet são cobertas pela garantia de 24 meses. O tempo de garantia é contado a partir do dia de compra do produto.
2. A garantia cobre falhas resultantes de materiais de fabrico defeituosos, montagem indevida na fábrica e erros de execução.
3. A garantia não cobre falhas resultantes de utilização contrária à função do aparelho e às instruções constantes no manual de instruções, sobrecarga do aparelho que leve à danificação do motor ou de elementos da engrenagem mecânica, reparações efetuadas pelo próprio utilizador ou pessoas não autorizadas, alteração da estrutura da ventoinha, danos físicos e químicos resultantes de fatores exteriores e danificações resultantes de uma montagem incorreta e danificações mecânicas.
4. A garantia não cobre peças que sofrem um desgaste normal durante a utilização: fusíveis térmicos, escovas de eletrografite, correias, suportes de ferramentas, baterias, acessórios de trabalho de ferramentas elétricas.
5. A placa de identificação do aparelho deve ser legível. O produto reclamado deve ser cuidadosamente protegido contra danos ocorridos no transporte. Na medida do possível, deve ser entregue na embalagem original.
6. Para realizar a garantia, deve deslocar-se ao ponto de venda com o comprovativo de venda (talão, fatura).
7. A garantia só será realizada pelo distribuidor exclusivo e proprietário da marca: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polónia.

SIGNIFICADO DO SÍMBOLO:

O símbolo do caixote de lixo riscado significa que o aparelho não pode ser deitado fora juntamente com o lixo comum. O utilizador tem obrigação de entregar o aparelho usado a pontos de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos para a sua posterior reciclagem.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE:**

O aparelho foi produzido de acordo com as normas europeias vigentes, incluindo as respetivas diretivas e regulamentos relativos a produtos elétricos, vigentes na União Europeia. Isto significa que o produto está conforme com as regras de utilização segura, proteção da saúde e do meio ambiente.

ВНИМАНИЕ:

Перед началом эксплуатации вентилятора необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Мы рекомендуем сохранить эту инструкцию на будущее.

Во время работы вентилятора рекомендуется соблюдать основные правила безопасности во избежание пожара, поражения электрическим током и получения механических травм.

Соблюдение указаний и рекомендаций, содержащихся в инструкции по эксплуатации, продлевает срок службы устройства.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ:

1. Запрещено самостоятельно ремонтировать устройство.
2. Необходимо соблюдать порядок в зоне работы устройства.
3. Устройство должно находиться вдали от влаги, воды, взрывоопасных веществ, легковоспламеняющихся веществ и пыли. Несоблюдение этих правил может привести к пожару или поражению электрическим током. Чрезмерное запыление устройства может привести к перегреву двигателя и необратимому повреждению вентилятора.
4. Запрещается использовать шнуры питания с неоригинальной вилкой, переходники.
5. Беречь шнур питания; не использовать шнур для перемещения устройства, не тянуть за него при вынимании вилки из розетки. Беречь шнур от воздействия тепла, механических повреждений, масел.
6. Не просовывать пальцы или какие-либо другие предметы сквозь защитные решетки. Следить, чтобы длинные волосы не наматывались на лопасти работающего вентилятора.
7. Устройство не предназначено для людей с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями. Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут использовать устройство только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность.
8. Не накрывать устройство, напр., одеждой.
9. Убедиться, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению устройства (220-240 В ~ / 50-60 Гц).
10. Установку, разборку, чистку и техническое обслуживание вентилятора можно выполнять только после извлечения вилки из розетки.
11. Не оставлять устройство включенным без присмотра.
12. Устройство предназначено для использования в бытовых условиях, в чистых помещениях без пыли. Вентилятор требуется устанавливать на твердой плоской поверхности на расстоянии 0-3- 1 м от каких-либо предметов, таких как радиаторы, другие электрические приборы, мебель, шторы и занавески.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Модель: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD Напряжение и частота 220-240 В, 50-60 Гц Мощность: 50 Вт Масса: ~7,0 кг	Модель: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD Напряжение и частота 220-240 В, 50-60 Гц Мощность: 35 Вт Масса: ~ 4,4 кг
--	---

СБОРКА:

Во время сборки необходимо использовать технический рисунок.

После открытия упаковки убедиться в наличии полной комплектации.

1. Сборку необходимо начинать с присоединения телескопической стойки к основанию вентилятора. Вывинтить винт крепления основания (11) и крепежную гайку (6), как показано на рис. 2. Совместить наконечник телескопической стойки с углублением в верхней части основания вентилятора (5). Установить крепежную гайку (6), а затем затянуть винт крепления основания (11), как показано на рис. 3. Собранный основанию установить на твердой поверхности.
2. Вывинтить ручку регулировки наклона (9) и вывинтить винт регулировки наклона (3), как показано на рис. 2. Вывинтить отверткой небольшой винт диапазона наклона (10) и вывинтить ручку регулировки диапазона наклона (2), расположенную под корпусом двигателя, как показано на рис. 4
3. Приложить головку корпуса двигателя к соответствующим прорезам в верхней части телескопической стойки и завинтить в соответствии с рис. 5.
4. Завинтить отверткой небольшой винт диапазона наклона (10), как показано на рис. 6. Затем привинтить ручку регулировки наклона (9), как показано на рис. 7.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ:

Убедиться, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на устройстве. Затем подключить устройство к правильно установленной электрической розетке с контактом заземления.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

Убедиться, что вентилятор установлен на плоской и ровной поверхности вдали от других источников тепла, на достаточном расстоянии от штор, занавесок и других легких материалов, которые может поднять воздушный поток.

1. Управление устройством осуществляется с помощью ручки регулировки скорости (8).

Положение 0 - выключено

Положение I - медленная скорость

Положение II - средняя скорость

Положение III - высокая скорость

2. Для установки требуемого угла наклона головки вентилятора сначала необходимо ослабить ручки диапазона наклона (2) и (9), установить требуемый угол наклона, а затем затянуть ручки (2) и (9).
3. Для включения автоповоротов необходимо нажать кнопку автоповоротов (7). Для выключения автоповоротов в нужном положении требуется поднять кнопку автоповоротов (7).
4. Регулировка высоты вентилятора (относится к моделям WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD). Для установки требуемой высоты вентилятора необходимо ослабить ручку регулировки высоты (4), вынуть или впихнуть верхнюю трубку телескопической стойки и затянуть ручку регулировки высоты (4).

Рекомендуется отключать вентилятор от сети в случае грозы, или если он не будет использоваться длительное время.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. На вентиляторы Activejet распространяется 24-месячная гарантия. Срок действия гарантии начинается с даты покупки продукта.
2. Гарантия распространяется на повреждения, вызванные дефектными материалами, неправильной сборкой (заводской), производственными ошибками.
3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникающие в результате: использования не по назначению или без соблюдения инструкции по эксплуатации, перегрузки устройства, вызвавшей повреждение двигателя или элементов механической передачи, проведения ремонта самостоятельно или не уполномоченными лицами, внесения изменений в конструкцию, физических и химических повреждений, вызванных внешними факторами, и повреждений, вызванных неправильной сборкой, а также в результате механических повреждений.
4. Гарантия не распространяется на детали, подверженные естественному износу во время работы: термопластиковые предохранители, электрографитовые щетки, клиновые ремни, держатели инструментов, аккумуляторы, рабочие наконечники электроинструментов.
5. Заводская табличка устройства должна быть разборчивой. Устройство, возвращаемое в рамках рекламации, должно быть тщательно защищено от повреждений при транспортировке. Если это возможно, его следует отправить в оригинальной упаковке.
6. Для сдачи устройства на гарантийный ремонт/обслуживание необходимо обратиться в точку продажи, предоставив документы, подтверждающие покупку (квитанция, счет-фактура).
7. Гарантия осуществляется эксклюзивным дистрибьютором и владельцем бренда: Action SA, Замене, ул. Давидовска, 10, 05-500, Пясечно, Польша.

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛА:

Символ перечеркнутого мусорного контейнера означает, что устройство нельзя выбрасывать в обычные мусорные контейнеры вместе с бытовыми отходами. Пользователь обязан передать использованное оборудование в пункты сбора для вторичной переработки отходов электрического и электронного оборудования.

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СЕ:**

Устройство было изготовлено в соответствии с действующими европейскими стандартами, включая соответствующие директивы и регламенты, действующие в Европейском Союзе для электрических изделий. Это означает, что продукт соответствует принципам безопасного использования, охраны здоровья и окружающей среды.

УВАГА:

Перед початком експлуатації вентилятора необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації. Рекомендується зберегти цю інструкцію на майбутнє.

Під час роботи вентилятора рекомендується дотримуватися основних правил безпеки, щоб уникнути пожежі, ураження електричним струмом та механічних травм.

Дотримання вказівок і рекомендацій, що містяться в інструкції з експлуатації, продовжує термін служби пристрою.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ:

1. Заборонено самостійно ремонтувати пристрій.
2. Необхідно підтримувати порядок у зоні роботи пристрою.
3. Пристрій повинен знаходитися далеко від вологи, води, вибухонебезпечних речовин, легкозаймистих речовин і пилу. Недотримання цих правил може призвести до пожежі або ураження електричним струмом. Надмірне запилення пристрою може призвести до перегрівання двигуна і незворотного пошкодження вентилятора.
4. Забороняється використовувати кабелі з неоригінальною вилкою, перехідники.
5. Берегти шнур живлення; не використовувати шнур для переміщення пристрою, не тягнути за нього під час виймання вилки з розетки. Берегти шнур від тепла, механічних пошкоджень, мастил.
6. Не просовувати пальці або будь-які інші предмети крізь захисні решітки. Стежити, щоб довге волосся не намоталося на лопаті працюючого вентилятора.
7. Пристрій не призначений для людей з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями. Діти старше 8 років і люди з обмеженими можливостями можуть використовувати пристрій тільки під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку.
8. Не накривати пристрій, напр., одягом.
9. Переконайтеся, що напруга мережі відповідає робочій напрузі пристрою (220-240 В ~ / 50-60 Гц).
10. Монтаж, розбирання, чистку та технічне обслуговування вентилятора можна виконувати тільки після того, як вилка буде вийнята з розетки.
11. Не залишати ввімкнений пристрій без нагляду.
12. Пристрій призначений для використання в побутових умовах, в чистих приміщеннях без пилюки. Вентилятор потрібно встановлювати на твердій плоскій поверхні на відстані 0,3-1 м від будь-яких предметів, таких як радіатори, інші електричні прилади, меблі, штори і фіранки.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Модель: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD Напруга і частота 220-240 В, 50-60 Гц Потужність: 50 Вт Маса: ~ 7,0 кг	Модель: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD Напруга і частота 220-240 В, 50-60 Гц Потужність: 35 Вт Маса: ~ 4,4 кг
---	---

МОНТАЖ:

Під час складання вентилятора потрібно використовувати технічний рисунок.

Після відкриття упаковки слід перевірити наявність усіх елементів комплектації.

1. Складання необхідно починати з приєднання телескопічної стійки до підставки вентилятора. Викрутити гвинт кріплення підставки (11) і кріпильну гайку (6), як показано на рис. 2. Прикласти наконечник телескопічної стійки до заглиблення у верхній частині підставки вентилятора (5). Встановити кріпильну гайку (6), а потім затягнути гвинт кріплення підставки (11), як показано на рис. 3. Зібрану підставку встановити на твердій поверхні.
2. Викрутити ручку регулювання нахилу (9) і викрутити гвинт регулювання нахилу (3), як показано на рис. 2. Викрутити викруткою маленький гвинт діапазону нахилу (10) і відкрити ручку регулювання діапазону нахилу (2), розташовану під корпусом двигуна, як показано на рис. 4.
3. Прикласти головку корпусу двигуна до відповідних прорізів у верхній частині телескопічної стійки і закрутити відповідно до рис. 5.
4. Вкрутити викруткою маленький гвинт діапазону нахилу (10), як показано на рис. 6. Потім закрутити ручку регулювання нахилу (9), як показано на рис. 7.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО МЕРЕЖІ:

Переконайтеся, що напруга мережі відповідає параметрам, вказаним на пристрої. Потім підключити пристрій до правильно встановленої електричної розетки із заземленням..

ВИКОРИСТАННЯ:

Переконайтеся, що вентилятор встановлений на плоскій і рівній поверхні далеко від інших джерел тепла, на достатній відстані від штор, фіранок та інших легких матеріалів, які може підняти повітряний потік.

1. Управління пристроєм здійснюється за допомогою ручки регулювання швидкості (8).

Положення 0 - вимкнено

Положення I - повільна швидкість

Положення II - середня швидкість

Положення III - висока швидкість

2. Для встановлення потрібного кута нахилу головки вентилятора спочатку необхідно послабити ручки діапазону нахилу (2) і (9), встановити потрібний кут нахилу, а потім затягнути ручки (2) і (9).
3. Для ввімкнення автоповороту необхідно натиснути кнопку автоповороту (7). Для вимкнення автоповороту в потрібному положенні необхідно підняти кнопку автоповороту (7).
4. Регулювання висоти вентилятора (для моделей WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD). Для встановлення потрібної висоти вентилятора необхідно послабити ручку регулювання висоти (4), вийняти або захвати верхню трубку телескопічної стійки і затягнути ручку регулювання висоти (4).

Рекомендується відключати вентилятор від мережі під час грози, або якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу.

УМОВИ ГАРАНТІЇ:

1. На вентиляторі Activejet надається 24-місячна гарантія. Термін дії гарантії починається з дати придбання товару.
2. Гарантія поширюється на пошкодження, спричинені дефектними матеріалами, неправильним монтажем (заводським), виробничими помилками.
3. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникають в результаті: використання не за призначенням або без дотримання інструкції з експлуатації, перевантаження пристрою, що призвело до пошкодження двигуна або елементів механічної передачі, проведення ремонту самостійно або неуповноваженими особами, внесення змін в конструкцію, фізичних і хімічних пошкоджень, викликаних зовнішніми факторами, і пошкоджень, викликаних неправильним монтажем, а також в результаті механічних пошкоджень.
4. Гарантія не поширюється на деталі, які підлягають зносу під час роботи: термоплавкі запобіжники, електрографітні щітки, клинові реміні, патрони інструментів, акумулятори, робочі наконечники електроінструментів.
5. Табличка пристрою повинна бути розбірливою. Пристрій, що повертається в рамках реклаमाції, має бути ретельно захищений від пошкоджень під час транспортування. Якщо це можливо, його слід відправити в оригінальній упаковці.
6. Для здачі пристрою на гарантійний ремонт/обслуговування необхідно звернутися у точку продажу, представивши документ, який підтверджує придбання (квитанція, рахунок-фактура).
7. Гарантія здійснюється ексклюзивним дистрибутором і власником бренду: Action SA, Заменє, вул. Давидовска, 10, 05-500 П'ясеčno, Польща.

ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛУ:

Символ перекресленого сміттєвого бака означає, що пристрій не можна викидати у звичайні контейнери для побутового сміття. Користувач зобов'язаний здати використане обладнання на вторинну переробку в пункт збору відходів електричного та електронного обладнання.

**ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ СЕ:**

Пристрій було виготовлено згідно з чинними європейськими стандартами, включаючи відповідні директиви та регламенти, які діють в Європейському Союзі для електричних виробів. Це означає, що продукт відповідає принципам безпечного використання, охорони здоров'я та захисту навколишнього середовища.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν χρησιμοποιήσετε τον ανεμιστήρα, διαβάστε το Εγχειρίδιο χειριστή. Σας συνιστούμε να φυλάξετε αυτό το εγχειρίδιο για το μέλλον. Ενώ ο ανεμιστήρας είναι σε λειτουργία, συνιστάται να ακολουθείτε τους βασικούς κανόνες ασφαλείας για να αποφύγετε πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία και μηχανική βλάβη στο σώμα. Η τήρηση των οδηγιών και των συστάσεων που περιέχονται στο Εγχειρίδιο οδηγιών επηρεάζει την παράταση της διάρκειας ζωής της συσκευής.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.
- Διατηρήστε την τάξη στην περιοχή στην οποία λειτουργεί η συσκευή.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από υγρασία και νερό, εκρηκτικές ουσίες, εύφλεκτες ουσίες και σκόνη. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Η υπερβολική σκόνη της συσκευής μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του κινητήρα και μόνιμη βλάβη στον ανεμιστήρα.
- Απαγορεύεται η χρήση καλωδίων, τα βύσματα των οποίων δεν είναι πρωτότυπα, προσαρμογείς.
- Φροντίστε για το καλώδιο ρεύματος, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μετακινήσετε τη συσκευή, τραβήξτε το, τραβήξτε το φως από την επαφή. Προστατέψτε το καλώδιο από τη θερμότητα, τις μηχανικές βλάβες και έλαιο.
- Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας ή τις συσκευές σας στη μάσκα εξαγωγής / εισαγωγής αέρα. Προσέξτε να μην βιδώνονται τα μακριά μαλλιά στην έλικα της συσκευής εργασίας.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή ψυχικές ικανότητες. Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών και τα άτομα με περιορισμούς μπορούν να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό την επίβλεψη ενός ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή με, για παράδειγμα, ρούχα.
- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος είναι σύμφωνη με την τάση που καθορίζεται για τη συσκευή (220-240V ~ / 50Hz-60Hz).
- Η εγκατάσταση, η αποσυναρμολόγηση, ο καθαρισμός και η συντήρηση του ανεμιστήρα μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο μετά την αφαίρεση του φως από την πρίζα.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε νοικοκυριά, σε καθαρούς και μη-σκονισμένους χώρους. Ο ανεμιστήρας πρέπει να τοποθετείται σε σκληρή, επίπεδη επιφάνεια σε απόσταση 0,3-1m από οποιοδήποτε αντικείμενο, όπως καλοριφέρ, άλλες ηλεκτρικές συσκευές, έπιπλα, και κουρτίνες.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:**Μοντέλο: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD**

Τάση και συχνότητα: 220V-240V, 50Hz-60Hz

Ισχύς: 50W

Βάρος: ~ 7,0 kg

Μοντέλο: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD

Τάση και συχνότητα: 220V-240V, 50Hz-60Hz

Ισχύς: 35W

Βάρος: ~ 4,4 kg

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

Κατά την εγκατάσταση, χρησιμοποιήστε το τεχνικό σχέδιο.

Αφού ανοίξετε τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι το σύνολο (σετ) περιέχει όλα τα στοιχεία.

- Η εγκατάσταση πρέπει να ξεκινά από τη σύνδεση της βάσης του ανεμιστήρα στον τηλεσκοπικό σωλήνα. Αφαιρέστε την βίδα εγκατάστησης βάσης (11) και το καπάκι εγκατάστασης (6) όπως φαίνεται στο σχήμα 2. Ευθυγραμμίστε το άκρο του τηλεσκοπικού σωλήνα στην εσοχή στο επάνω μέρος της βάσης ανεμιστήρα (5). Τοποθετήστε το καπάκι εγκατάστασης (6) και κατόπιν σφίξτε την βίδα εγκατάστησης βάσης (11) όπως φαίνεται στο σχήμα 3. Τοποθετήστε τη συναρμολογημένη βάση σε σκληρή επιφάνεια.
- Ξεβιδώστε τον κοχλία ρύθμισης κλίσης (9) και ξεβιδώστε τη βίδα ρύθμισης κλίσης (3) όπως φαίνεται στο σχήμα 2. Χρησιμοποιώντας ένα κατασβίδι, αφαιρέστε τη μικρή βίδα κλίσης (10) και ξεβιδώστε το κοχλία εύρους κλίσης (2) Σχήμα 4.
- Εφαρμόστε την κεφαλή του περιβλήματος του κινητήρα στις αντίστοιχες σχισμές στην κορυφή του τηλεσκοπικού σωλήνα και σφίξτε τον σύμφωνα με το σχήμα 5.
- Χρησιμοποιήστε ένα κατασβίδι για να βιδώσετε τη μικρή βίδα κλίσης (10) όπως φαίνεται στο σχήμα 6. Στη συνέχεια, βιδώστε τον κοχλία ρύθμισης κλίσης (9) όπως φαίνεται στο σχήμα 7

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΔΙΚΤΥΟ:

Αφού βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος είναι συμβατή με την τάση που καθορίζεται στη συσκευή, συνδέστε τη συσκευή σε μια κατάλληλα τοποθετημένη ηλεκτρική πρίζα με προστατευτική επαφή.

ΧΡΗΣΗ:

Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι σε μια επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, σε κατάλληλη απόσταση από κουρτίνες, περσίδες και άλλα ελαφρά υλικά, που θα μπορούσε να πάρει τη βιασύνη του αέρα παγιδευτεί.

- Η συσκευή ελέγχεται μέσω του κοχλία ελέγχου ταχύτητας (8).

Θέση 0 - απενεργοποιημένη

Θέση I - αργή ταχύτητα

Θέση II - μέση ταχύτητα

Θέση III - γρήγορη ταχύτητα

- Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή γωνία κλίσης της κεφαλής του ανεμιστήρα, πρώτα χαλαρώστε τους κοχλίες κλίσης (2) και (9), ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία κλίσης και στη συνέχεια σφίξτε τα στοιχεία (2) και (9).
- Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία ταλάντωσης, πατήστε το κουμπί ταλάντωσης (7). Για να σταματήσετε τη λειτουργία ταλάντωσης στην επιθυμητή θέση, πρέπει να ανυψωθεί το κουμπί ταλάντωσης (7).
- Ρύθμιση ύψους ανεμιστήρα (ισχύει για μοντέλα WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD). Για να ρυθμίσετε το επιθυμητό ύψος ανεμιστήρα, χαλαρώστε το κουμπί ρύθμισης ύψους (4), επεκτείνετε ή αναστρέψτε τον άνω σωλήνα τηλεσκοπίου και σφίξτε το κουμπί ρύθμισης ύψους (4).

Συνιστάται η αποσύνδεση του ανεμιστήρα από την πρίζα σε περίπτωση καταιγίδας ή μεγαλύτερου διαλείματος χρήσης.

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- Οι ανεμιστήρες Activejet καλύπτονται από εγγύηση 24 μηνών. Ο χρόνος που καλύπτεται από την εγγύηση υπολογίζεται από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.
- Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα που οφείλονται σε ελαττωματικά εργοστασιακά υλικά, ακατάλληλη συναρμολόγηση (εργοστάσιο), κατασκευαστικά σφάλματα.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που προκαλούνται από: χρήση σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση και τις οδηγίες λειτουργίας υπερφόρτωση συσκευή οδηγεί σε βλάβη του κινητήρα ή στοιχείων μηχανικού μεταδότη, κεφαλοιοποιημένες επισκευές και από μη εξουσιοδοτημένα άτομα, εισαγωγή αλλαγών στη δομή του ανεμιστήρα, φυσικές και χημικές βλάβες που προκαλούνται από εξωτερικούς παράγοντες και βλάβες που προκαλούνται λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης, καθώς επίσης και μηχανικών βλαβών.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσική φθορά κατά τη λειτουργία: θερμικές ασφάλειες, ηλεκτρογραφικές βούρτσες, τραπεζοειδείς μιάνες, υποδοχές εργαλείων, συσσωρευτές, άκρες εργασίας εργαλείων ηλεκτρικού ρεύματος.
- Η πινακίδα τύπου της συσκευής πρέπει να είναι ευανάγνωστη. Το αντίγραφο που αξιώνεται πρέπει να προστατεύεται προσεκτικά από ζημιά κατά τη μεταφορά. Στο μέτρο του δυνατού, παρέχετε στην αρχική συσκευασία.
- Προκειμένου την εκτέλεση της εγγύησης, πρέπει να αναφέρετε στο σημείο αγοράς μαζί με την απόδειξη αγοράς (απόδειξη πληρωμής, τιμολόγιο).
- Η εγγύηση εκτελείται από τον αποκλειστικό διανομέα και τον ιδιοκτήτη της μάρκας: Action SA, Zamienie, οδ. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Πολωνία.

ΑΝΑΓΡΑΦΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ:

Το διαγραμμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων δείχνει ότι η συσκευή δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται με συνήθεις κάδους απορριμμάτων. Είναι ευθύνη του χρήστη να παραδώσει τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό στα σημεία συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων που παράγονται από ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE:**

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένων των σχετικών οδηγιών και κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση για τα ηλεκτρικά προϊόντα. Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν της συγκατάθεσης είναι με τις αρχές της ασφαλούς χρήσης, της υγείας και της προστασίας του περιβάλλοντος.

POZOR:

Předtím použitím ventilátoru se seznamte s návodem k obsluze. Návod si ponechte pro další použití.
Budete-li při používání ventilátoru dodržovat základní pravidla bezpečnosti, zabráníte vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a mechanickým úrazům.
Dodržování pokynů a doporučení uvedených v tomto návodu můžete prodloužit životnost ventilátoru.

PRAVIDLA BEZPEČNOSTI:

1. Neopravujte ventilátor vlastními silami.
2. V místě, kde ventilátor používáte, udržujte pořádek.
3. Ventilátor uchovávejte mimo dosah vlhka a vody, výbušnin, hořlavých látek a prachu. Nebudete-li tato uvedená pravidla dodržovat, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Větší množství prachu může způsobit přehřívání motoru a trvalé poškození ventilátoru.
4. Je zakázáno používat kabely bez originální zástrčky a adaptéry.
5. Pečujte o elektrický kabel; nepoužívejte kabel k manipulaci s ventilátorem, tahání, vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před teplem, mechanickým poškozením a oleji.
6. Nevkládejte prsty ani žádné předměty do mřížky vstupu/výstupu vzduchu. Dávejte pozor, aby se dlouhé vlasy nezachytily za vrtuli během používání ventilátoru.
7. Ventilátor není určen pro osoby s omezenými fyzickými, senzoryckými nebo duševními schopnostmi. Děti ve věku od 8 let a osoby s omezeními mohou ventilátor používat pouze pod dohledem osoby, který odpovídá za jejich bezpečnost.
8. Nezakrývejte ventilátor např. oblečením.
9. Zkontrolujte, zda je použito stejné síťové napětí jako napětí uvedené na ventilátoru (220- 240 V ~ / 50-60 Hz).
10. Instalaci, demontáž, čištění a údržbu ventilátoru je možné provádět pouze po vytažení zástrčky z elektrické zásuvky.
11. Nenechávejte zapnutý ventilátor bez dohledu.
12. Zařízení je určeno pro použití v domácnostech, v čistých a bezprašných místnostech. Ventilátor by měl být umístěn na tvrdém, rovném povrchu ve vzdálenosti 0,3-1 m od všech objektů, jako jsou radiátory, jiná elektrická zařízení, nábytek, závěsy a záclony.

TECHNICKÉ ÚDAJE:**Model: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD**

Napětí a frekvence: 220 V-240 V, 50 Hz-60 Hz

Výkon: 50 W

Hmotnost: ~7,0 kg

Model: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD

Napětí a frekvence: 220 V-240 V, 50 Hz-60 Hz

Výkon: 35 W

Masa: ~4,4 kg

MONTÁŽ:

Při montáži používejte výkres ventilátoru.

Po otevření obalu zkontrolujte, že balení obsahuje všechny součásti.

1. Instalace by měla začít spojovat základnu ventilátoru s teleskopickou trubicí. Demontujte upevňovací šroub základny (11) a montážní matici (6) podle obrázku 2. Seřizujte konec teleskopické trubice s vybráním na horní straně základny ventilátoru (5). Namontujte montážní matici (6) a poté dotáhněte upevňovací šroub základny (11) podle obr. 3. Umístěte sestavený podklad na pevný povrch.
2. Odšroubujte knoflík pro nastavení sklonu (9) a vyšroubujte šroub pro nastavení sklonu (3), jak je znázorněno na obr. 2. Pomocí šroubováku sejměte malý šroub (10) a odšroubujte knoflík rozsahu sklonu (2) umístěný pod krytem motoru podle obr. 4.
3. Nasadte hlavu skříně motoru na odpovídající otvory na horní straně teleskopické trubice a utáhněte ji podle obr. 5.
4. Šroubovákem zašroubujte malý šikmý šroub rozsahu sklonu (10) podle obrázku 6. Poté zašroubujte knoflík nastavení sklonu (9), jak je znázorněno na obr. 7

PŘIPOJENÍ K EL. SÍTI:

Nejprve zkontrolujte, zda je síťové napětí stejné jako napětí uvedené na ventilátoru, ventilátor připojte do správně zapojené elektrické zásuvky s ochranným vodičem.

POUŽÍVÁNÍ:

Zkontrolujte, zda je ventilátor na rovném podkladu a mimo dosah jiných zdrojů tepla, ve vhodné vzdálenosti od závěsů, záclon a ostatních lehkých materiálů, které by mohly být vtaženy do ventilátoru.

1. Přístroj je ovládán pomocí knoflíku regulátoru otáček (8).

Poloha 0 – vypnuto

Poloha I – pomalá rychlost

Poloha II – průměrná rychlost

Poloha III – rychlá rychlost

2. Pro nastavení požadovaného úhlu sklonu hlavy ventilátoru nejprve uvolněte knoflíky sklonu (2) a (9), nastavte požadovaný úhel sklonu a potom utáhněte prvky (2) a (9).
3. Funkci oscilace spustíte stisknutím tlačítka oscilace (7). Pro zastavení oscilační funkce v požadované poloze by mělo být tlačítko oscilace (7) zvýšeno.
4. Nastavení výšky ventilátoru (platí pro modely WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD). Chcete-li nastavit požadovanou výšku ventilátoru, povolte knoflík pro nastavení výšky (4), vysuňte nebo zasuňte horní teleskopickou trubicí a utáhněte knoflík pro nastavení výšky (4).

V případě bouřky nebo delšího přerušování provozu doporučujeme ventilátor odpojit od sítě.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Na ventilátor Activejet se poskytuje záruka 24 měsíců. Záruční doba běží ode dne zakoupení výrobku.
2. Záruka se vztahuje na závady způsobené vadným výrobním materiálem, vadnou montáží (tovární), chybami ve výrobě.
3. Záruka se nevztahuje na vady způsobené: používáním pro jiné, než stanovené účely, používáním, které není v souladu s návodem na obsluhu, přetěžováním ventilátoru, které vede k poškození motoru a dílů mechanických převodů, opravováním vlastními silami, opravováním neoprávněnými osobami, prováděním konstrukčních úprav, fyzikálním a chemickým poškozením způsobenými nesprávnou montáží a mechanickým poškozením.
4. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají při používání normálnímu opotřebení: tepelné pojistky, grafitové elektrické kartáčky, klínové řemeny, držáky na nářadí, baterie, pracovní koncovky elektrického nářadí.
5. Tovární štítek zařízení musí být čitelný. Reklamovaný výrobek zabalte tak, aby nedošlo k jeho poškození při přepravě. Je-li to možné, předejte výrobek v původní obalu.
6. Záruku lze uplatnit v místě zakoupení výrobku na základě dokladu o koupi (paragon, faktura).
7. Záruku zajišťuje výhradní distributor a vlastník značky: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polska.

VÝZNAM SYMBOLU:

Přeškrtnutý odpadkový koš znamená, že výrobek se nesmí vyhazovat běžných nádob na odpad. Uživatel musí použít výrobek odevzdat v místě zajišťujícím odběr elektroodpadu k recyklaci.

**CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:**

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s platnými evropskými normami, včetně příslušných směrnic a nařízení Evropské unie, které se týkají elektrických zařízení. Výrobek splňuje podmínky bezpečného používání, ochrany zdraví a životního prostředí.

POZOR:

Predtým, než začnete ventilátor používať, dôkladne sa oboznámte s obsahom používateľskej príručky. Odporúčame, aby ste túto príručku náležite uchovali pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Pri používaní ventilátora odporúčame, aby ste vždy dodržiavali základné zásady bezpečnosti, aby ste predišli prípadnému požiaru, zásahu el. prúdom a úrazu.

Presne a dôkladne dodržiavajte odporúčania a pokyny, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke, predĺžite tým životnosť zariadenia.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ:

- Zariadenie samostatne neopravujte.
- Na mieste, v ktorom sa zariadenie používa, udržujte poriadok.
- Zariadenie chráňte pred vlhkosťou a vodou, výbušninami, ľahkohorľavými látkami a prachom. V opačnom prípade, ak nedodržíte uvedené zásady, môže dôjsť k požiaru alebo k zásahu el. prúdom. Nadmerné zaprášenie zariadenie môže viesť k prehriatiu motora a k trvalému poškodeniu ventilátora.
- Nepoužívajte káble, ktorých zástrčka nie je originálna, nepoužívajte adaptéry.
- Náležite dbajte o napájací kábel; napájací kábel nepoužívajte na prenášanie zariadenia, ťahanie, na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Kábel chráňte pred pôsobením tepla, mechanickými poškodeniami, olejom.
- Do vstupnej/výstupnej ochrannej mriežky nevkladajte prsty ani žiadne iné predmety. Dávajte pozor, aby sa dlhé vlasy nezaplietli do rotujúcej vrtule zariadenia.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami. Deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzeniami (hendikepmi) môžu zariadenie používať iba pod dohľadom osoby, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.
- Zariadenie ničím nezakrývajte, napr. oblečením.
- Skontrolujte, či parametre el. obvodu sa zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na zariadení (220-240 V ~ / 50-60 Hz).
- Montáž, demontáž, čistenie a údržbu ventilátora vykonávajte iba vtedy, keď je zástrčka vytiahnutá z el. zásuvky.
- Spustené zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru.
- Zariadenie je určené na používanie v domácnosti, v čistých a nezaprášených miestnostiach. Ventilátor postavte na tvrdý, plochý podklad vo vzdialenosti min. 0,3 - 1 m vo všetkých stranách od všetkých predmetov, ako sú napr. radiátory, iné elektrické zariadenia, nábytok, záclony a závesy.

TECHNICKÉ PARAMETRE:**Model: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD**

Napätie a frekvencia: 220-240 V, 50-60 Hz

Príkion: 50 W

Hmotnosť: ~7,0 kg

Model: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD

Napätie a frekvencia: 220-240 V, 50-60 Hz

Príkion: 35 W

Hmotnosť: ~4,4 kg

MONTÁŽ:

Pri montáži postupujte podľa technického výkresu.

Po otvorení balenia skontroluje, či súprava obsahuje všetky prvky/časti.

- Montáž začnite spojením podstavca ventilátora a teleskopickkej rúry. Vyskrutkujte montážnu skrutku podstavca (11) a montážnu maticu (6) podľa obr. 2. Prispôbte koncovku teleskopickkej rúry do otvoru na vrchnej časti podstavca ventilátora. Založte montážnu maticu (6) a následne dotiahnite montážnu skrutku podstavca (11) podľa obr. 3. Takto zmontovaný podstavec položte na tvrdý podklad.
- Vyskrutkujte koliesko nastavenia sklonu (9) a tiež skrutku nastavenia sklonu (3) podľa obr. 2. Skrutkovačom odskrutkujte malú skrutku rozsahu sklonu (10) a odskrutkujte koliesko rozsahu sklonu (2), ktoré je pod plášťom motora podľa obr. 4.
- Založte hlavu pláštá motora do medzere vo vrchnej časti teleskopickkej rúry a spojte podľa obr. 5.
- Skrutkovačom zaskrutkujte malú skrutku rozsahu sklonu (10) podľa obr. 6. Následne priskrutkujte koliesko nastavenia sklonu (9) podľa obr. 7.

PRIPOJENIE K EL. NAPÄTIU:

Keď sa predtým uistíte, že parametre el. obvodu, ktorý chcete použiť, sa zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na zariadení, zariadenie pripojte k správne namontovanej el. zásuvke s ochranným kolíkom.

POUŽÍVANIE:

Uistite sa, či ventilátor stojí na plochom a rovnom povrchu, v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla, v náležitej vzdialenosti od závesov, záclon a iných ľahkých materiálov, ktoré môže vtiahnuť prúd vzduchu.

- Zariadenie sa ovláda kolieskom nastavenia rýchlosti (8).

Poloha 0 – vypnutý

Poloha I – pomaly

Poloha II – stredne

Poloha III – rýchlo

- Keď chcete nastaviť požadovaný sklon hlavy ventilátora, najprv povolte kolieska rozsahu sklonu (2) a (9), nastavte požadovaný uhol sklonu, a následne dotiahnite kolieska (2) a (9).
- Keď chcete spustiť funkciu oscilácie, stlačte kolík nastavenia oscilácie (7). Keď chcete vypnúť funkciu oscilácie, a nastaviť hlavu v danej polohe, potiahnite kolík nastavenia oscilácie (7).
- Nastavenie výšky ventilátora (týka sa modelov WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD). Keď chcete nastaviť ventilátor v požadovanej výške, povolte koliesko nastavenia výšky (4), vysuňte alebo vsuňte hornú teleskopickú rúru, a následne dotiahnite koliesko nastavenia výšky (4).

Odporúčame, aby ste ventilátor počas búrky alebo ak ho dlhší čas nepoužívate úplne odpojili od el. napätia.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

- Na ventilátory Activejet sa poskytuje 24-mesačná záruka. Záručná lehota začína plynúť v deň nákupu výrobku.
- Záruka sa vzťahuje na poruchy spôsobené továrenskou chybnými materiálmi, nesprávnou výrobou, chybami zhotovenia.
- Záruka sa nevzťahuje na poruchy, ktoré vznikli následkom: používania výrobku v rozpore s jeho určením a pokynmi uvedenými v používateľskej príručke, preťaženia zariadenia vedúceho k poškodeniu motora alebo prvkov mechanického prevodu, samostatného vykonávania opráv alebo neoprávnenými osobami, vykonávania konštrukčných zmien, fyzických a chemických poškodení spôsobených vonkajšími faktormi, ako aj poškodení, ktoré vznikli následkom nesprávnej montáže a tiež sa nevzťahuje na mechanické poškodenia.
- Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré sa pri správnom používaní prirodzene opotrebovávajú: tepelné poistky, uhlíky elektromotora, klinové remene, ruky a rukoväte náradia, akumulátory, pracovné koncovky elektronáradia.
- Výrobný štítok zariadenia musí byť čitateľný. Reklamovaný exemplár dôkladne zabezpečte pred poškodením počas prepravy. Nakoľko je to možné, zariadenie doručte v originálnom balení.
- Keď chcete využiť záruku, obráťte sa na miesto v ktorom ste daný výrobok kúpili a predstavte doklad o nákupe (pokladničný blok, faktúru).
- Ručiteľom záruky je výhradný distribútor alebo majiteľ značky: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Poľsko.

VÝZNAM SYMBOLU:

Symbol prečiarknutého smetného koša znamená, že daný výrobok sa v žiadnom prípade nesmie vyhodiť do komunálneho odpadu. Každý používateľ je povinný opotrebované zariadenie odovzdať do príslušného zberného miesta, ktoré je určené na zber elektrického a elektronického odpadu, v súlade s miestnymi predpismi a normami.

**VYHLÁSENIE O ZHODE CE:**

Zariadenie bolo vyrobené v súlade s platnými európskymi normami, tj. v súlade s príslušnými smernicami a nariadeniami, ktoré sa týkajú elektrických a elektronických zariadení, a ktoré platia na území členských štátov Európskej únie. Znamená to, že tento výrobok spĺňa požiadavky týkajúce sa bezpečného používania, ochrany zdravia a životného prostredia.

OBSERVAȚIE:

Înainte de a începe exploatarea ventilatorului trebuie să citiți cuprinsul Instrucțiunii de deservire. Vă recomandăm să păstrați această instrucțiune pentru viitor.

În timpul funcționării ventilatorului, se recomandă să respectați regulile de siguranță de bază pentru a evita explozia unui incendiu, electrocutare și deteriorarea mecanică a corpului.

Respectarea instrucțiunilor și recomandărilor cuprinse în Manualul de instrucțiuni are influență asupra duratei de viață a dispozitivului.

REGULI DE SIGURANȚĂ:

1. Nu încercați să reparați singur dispozitivul.
2. În zona de funcționare a dispozitivului trebuie păstrată curățenia.
3. Țineți dispozitivul departe de umiditate și apă, substanțe explozive, substanțe inflamabile și praf. Nerespectarea acestor reguli poate cauza incendiu sau electrocutare. Prăfuirea excesivă a dispozitivului poate duce la supraîncălzirea motorului și deteriorarea permanentă a ventilatorului.
4. Este interzisă utilizarea cablurilor, a căror ștechere nu sunt originale, adaptoarelor.
5. Trebuie să aveți grijă de cablul de alimentare; nu utilizați cablul pentru transportarea dispozitivului, tragerea acestuia, scoaterii ștecherului din contact. Protejați cablul de căldură, deteriorarea mecanică și ulei.
6. Nu trebuie să introduceți degetele sau orice alte dispozitive în orificiul de evacuare /de admisie a aerului. Trebuie să fiți atenți ca părul lung să nu se înfășoare pe elicea dispozitivului în stare de funcționare.
7. Dispozitivul nu este destinat pentru persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate. Copiii sub vârsta de 8 ani și persoanele cu limitări pot utiliza produsul numai sub supravegherea persoanei responsabile de siguranța lor.
8. Nu trebuie să acoperiți dispozitivul, de ex. cu îmbrăcăminte.
9. Trebuie să vă asigurați că alimentarea cu energie electrică este în conformitate cu tensiunea specificată pentru acest tip de dispozitiv (220- 240V ~ / 50-60 Hz).
10. Montarea, demontarea, curățarea și întreținerea ventilatorului pot avea loc numai după scoaterea ștecherului din priză.
11. Nu trebuie să lăsați dispozitivul pornit fără supraveghere.
12. Dispozitivul este destinat utilizării în gospodărie, în încăperi curate și fără praf. Ventilatorul trebuie așezat pe o suprafață dură și netedă, la o distanță de 0,3- 1 m de toate obiectele, cum ar fi: calorifere, alte aparate electrice, mobilier, perdele și draperii.

DATE TEHNICE:

Model: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD
Pentru tensiune și frecvență: 220V-240V,50Hz-60Hz
Putere: 50W
Greutate: ~7,0 kg

Model: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD
Pentru tensiune și frecvență: 220V-240V,50Hz-60Hz
Putere: 35W
Greutate: ~4,4 kg

MONTAJ:

În timpul montajului folosiți desenul tehnic.

După deschiderea ambalajului, asigurați-vă că kitul conține toate elementele.

1. Montarea trebuie să înceapă de la conectarea bazei ventilatorului cu bara telescopică. Deșurubați șurubul de fixare a bazei (11) și piulița de montare (6) conform des. 2. Aliniați capătul barei telescopice la adâncitura din partea superioară a bazei ventilatorului (5). Fixați piulița de montare (6), apoi strângeți șurubul de montare a bazei (11) așa cum este prezentat în des. 3. Așezați baza asamblată pe o suprafață dură.
2. Deșurubați butonul de reglare a înclinării (9) și deșurubați șurubul de reglare a înclinării (3) conform des. 2. Cu ajutorul unei șurubelnițe, deșurubați șurubul mic pentru intervalul de înclinare (10) și deșurubați butonul pentru intervalul de înclinare (2) situat sub carcasa motorului, conform Fig. 4.
3. Fixați capul carcasei motorului în sloturile corespunzătoare din partea superioară a barei telescopice și strângeți conform des. 5.
4. Cu ajutorul unei șurubelnițe, înșurubați șurubul mic pentru intervalul de înclinare (10) conform des. 6. Apoi înșurubați butonul de reglare a înclinării (9), conform des. 7.

CONECTARE LA REȚEA:

După ce vă asigurați că sursa de alimentare este compatibilă cu tensiunea specificată pe dispozitiv, conectați dispozitivul la o priză electrică instalată corect, cu bolț de protecție.

UTILIZARE:

Asigurați-vă că ventilatorul este așezat pe o suprafață plană și egală, departe de alte surse de căldură, la o distanță suficientă față de draperii, perdele și alte materiale ușoare pe care le-ar putea aspira fluxul de aer.

1. Aparatul este comandat cu ajutorul butonului de reglare a vitezei (8).

Poziția 0 – oprit

Poziția I – viteză mică

Poziția II – viteză medie

Poziția III – viteză mare

2. Pentru a seta unghiul dorit de înclinare a capului ventilatorului, mai întâi trebuie să slăbiți butoanele intervalului de înclinare (2) și (9), reglați unghiul dorit de înclinare și apoi strângeți elementele (2) și (9).
3. Pentru a porni funcția de oscilație, apăsați butonul de oscilație (7). Pentru a opri funcția de oscilație în poziția dorită, trebuie să trageți în sus butonul de oscilație (7).
4. Reglarea înălțimii ventilatorului (se aplică modelelor WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD). Pentru a seta înălțimea dorită a ventilatorului, slăbiți butonul de reglare a înălțimii (4), scoateți sau introduceți bara superioară a telescopului și strângeți butonul de reglare a înălțimii (4).

Recomandăm scoaterea ventilatorului din priză în eventualitatea unei furtuni sau a unei pauze îndelungate în utilizare.

CONDIȚII DE GARANȚIE:

1. Ventilatoarele Activejet sunt acoperite de o garanție de 24 de luni. Perioada acoperită de garanție se calculează de la data achiziționării produsului.
2. Garanția acoperă defectele cauzate de materiale defecte din fabrică, asamblare necorespunzătoare (din fabrică), erori de fabricație.
3. Garanția nu acoperă defectele rezultate din: utilizarea contrar scopului și recomandărilor din Instrucțiunea de deservire, supraîncărcarea dispozitivului care conduce la deteriorarea motorului sau a componentelor transmisiei mecanice, efectuarea de reparații pe cont propriu și de către persoane neautorizate, modificări de construcție, daune fizice și chimice cauzate de factori externi și daunele cauzate de asamblarea necorespunzătoare și deteriorarea mecanică.
4. Garanția nu acoperă piesele supuse uzurii naturale în timpul funcționării: siguranțe termice, perii electrostatice, curele trapezoidale, suporturi pentru scule, acumulatori, vârfuri de lucru ale sculelor electrice.
5. Plăcuța de identificare a dispozitivului trebuie să fie lizibilă. Exemplarul care este reclamat trebuie protejat foarte bine împotriva deteriorării în timpul transportului. Pe cât este posibil, livrați în ambalajul original.
6. Pentru a pune în aplicare garanția trebuie să trimiteți dispozitivul la magazin împreună cu dovada de achiziționare (chitanță, factură).
7. Garanția este asigurată de distribuitorul exclusiv și de proprietarul mărcii: Action SA, Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Polska.

SEMNIIFICAȚIA SIMBOLULUI:

Simbolul tăiat al coșului de gunoi înseamnă că, dispozitivul nu poate fi aruncat în recipiente normale pentru deșeurii. Utilizatorul este responsabil să predea echipamentele uzate la punctele de colectare pentru reciclarea deșeurilor generate de echipamentele electrice și electronice.

**DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE:**

Dispozitivul a fost fabricat în conformitate cu standardele europene aplicabile, inclusiv directivele și reglementările relevante în vigoare în Uniunea Europeană pentru produsele electrice. Aceasta înseamnă că produsul este în conformitate cu regulile de utilizare în siguranță, de protecție a sănătății și a mediului.

FIGYELEM:

A ventilátor használatának megkezdése előtt meg kell ismerkedni jelent Használati utasítás tartalmával. Javasoljuk megtartani jelen utasítást a jövőre.

A ventilátor működése során tűz keletkezése, elektromos áramütés és a test mechanikai eredetű sérülései elkerülése érdekében ajánlatos betartani az alapvető biztonsági szabályokat.

A használati utasításban adott útmutatás és ajánlások betartása hatással van a berendezés élettartamának meghosszabbodására.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK:

1. A berendezésen nem szabad önállóan javítást végezni.
2. A berendezés működésének körzetében rendet kell tartani.
3. A berendezést távol kell tartani a nedvességtől és víztől, robbanóanyagoktól, gyúlékony anyagoktól és poroktól. Az említett szabályok betartásának hiánya tűz vagy áramütés veszélyével jár. A berendezés túlzott porosodása a motor túlmelegedéséhez és a ventilátor tartós meghibásodásához vezethet.
4. Tilos az adapterek és olyan vezetékek használata, amelyek hálózati csatlakozója nem eredeti.
5. Vigyázni kell az elektromos tápvezetésekre; nem szabad azt a berendezés elmozdítására, húzására, vagy a dugónak a hálózati aljzathoz való kihúzására használni. A vezetéket óvni kell a hő hatásától, a mechanikus sérülésektől, olajtól.
6. Nem szabad az ujjakat, vagy bármilyen eszközt a szellőzőrácsba dugni. Vigyázni kell, hogy a hosszú haját ne tekerje be a működő berendezés lapátkereke.
7. A berendezés nem alkalmas korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű személyek általi használatra. 8 éven aluli gyerekek és fogyatékkal élő személyek a berendezést csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
8. A berendezést tilos pl. ruhadarabokkal letakarni.
9. Meg kell bizonyosodni arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a berendezés számára megadott feszültséggel (220-240 V ~ / 50-60 Hz).
10. A ventilátor összeszerelésére, szétszedésére, tisztítására és karbantartására csak a hálózati csatlakozó dugójának az aljzathoz történő eltávolítása után kerülhet sor.
11. A bekapcsolt berendezést nem szabad felügyelet nélkül hagyni.
12. A berendezés háztartási használatra készült, tiszta és pormentes helyiségekben. A ventilátort kemény, lapos aljzatra kell állítani, 0,3 - 1 m távolságra minden egyéb tárgytól, mint pl. fűtőtestektől, más elektromos berendezésektől, bútoroktól és függönyöktől.

MŰSZAKI ADATOK:

Modell: WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD Feszültség és frekvencia: 220 V-240 V, 50 Hz-60 Hz Teljesítmény: 50 W Tömeg: ~7,0 kg	Modell: WBS-30B, WBS-30C, WBS-30BD, WBS-30CD Feszültség és frekvencia: 220 V-240 V, 50 Hz-60 Hz Teljesítmény: 35 W Tömeg: ~4,4 kg
---	---

ÖSSZESZERELÉS:

Az összeszerelés során a műszaki rajzot kell használni.

A csomagolás kinyitása után meg kell bizonyosodni arról, hogy a készlet az összes elemet tartalmazza-e.

1. Az összeszerelést a ventilátor talpa és teleszkópos rúd összekapcsolásával kell kezdeni. Csavarjuk be az alap rögzítőcsavarját (11) és a rögzítő anyacsavart (6) a 2. ábra szerint. Illesszük a teleszkópos rúd végét a ventilátor alapjának felső részén található mélyedésbe (5). Tegyük fel a rögzítő anyacsavart (6), majd húzzuk meg a talp rögzítőcsavarját (11), a 3. ábra szerint. Az így összeállított talpat helyezzük kemény aljzatra.
2. Tekerjük be az elhajlást beállító forgatógombot (9) és csavarjuk be az elhajlás beállító csavart (3), a 2. ábra szerint. Egy csavarhúzó segítségével csavarjuk ki az elhajlási tartományt szabályozó apró csavart (10) és csavarjuk ki a motor burkolata alatt található elhajlási tartományt szabályozó forgatógombot (2) a 4. ábra szerint.
3. Helyezzük fel a motorborítás fejrészét a teleszkópos rúd felső részének illeszkedő nyílásaiba, majd csavarozzuk össze az 5. ábra szerint.
4. Egy csavarhúzó segítségével csavarjuk be az elhajlási tartományt szabályozó apró csavart (10), a 6. ábra szerint. Ezt követően forgassuk el az elhajlást beállító forgatógombot (9), a 7. ábra szerint.

CSATLAKOZTATÁS A HÁLÓZATHOZ:

Miután előzetesen megbizonyosodtunk róla, hogy a hálózati feszültség megegyezik a berendezésen megadott feszültséggel, csatlakoztassuk a berendezést egy szabályosan felszerelt, földelt elektromos csatlakozójelzathoz.

HASZNÁLAT:

Bizonyosodjunk meg róla, hogy a ventilátor lapos és egyenes felületen áll, hőforrásoktól távol, függönyöktől és más könnyű anyagoktól megfelelő távolságra, amelyeket a levegő áramlása beszívhatna.

1. A berendezés vezérlése a sebességbeállító forgatógomb (8) segítségével történik.

0 pozíció – kikapcsolva

I pozíció – lassú sebesség

II pozíció – közepes sebesség

III pozíció – gyors sebesség

2. A ventilátorfej kívánt elhajlási szögének beállítása érdekében először meg kell lazítani az elhajlást beállító (2) és (9) forgatógombokat, beállítani a kívánt elhajlási szöget, majd meghúzni a (2) és (9) elemeket.
3. Az oszcillációs funkció beindítása érdekében meg kell nyomni az oszcillációs gombot (7). Az oszcillációs funkció leállítása érdekében a kívánt pozícióban fel kell húzni az oszcillációs gombot (7).
4. A ventilátor magasságának beállítása (a WSS-130B, WSS-130C, WSS-130BD, WSS-130CD modellek esetében). A ventilátor kívánt magasságának beállítása érdekében meg kell lazítani a magasságszabályozó forgatógombot (4), kihúzni vagy betolni a teleszkópos rúd felső csövét majd meghúzni a magasságszabályozó forgatógombot (4).

A vihar vagy hosszabb szünet esetén ajánlatos kihúzni a ventilátort a hálózatról.

A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI:

1. Az Activejet ventilátorokra 24 hónapos jótállás vonatkozik. A jótállással érintett időszak a termék megvásárlásának napján kezdődik.
2. A jótállás a gyárilag hibás anyagokkal, nem megfelelő összeszereléssel (gyári) és kivitelezési hibákkal összefüggő üzemzavarokra terjed ki.
3. A jótállás nem terjed ki az alábbi okokból keletkezett hibákra: nem rendeltetésszerű vagy a használati utasítás útmutatásaiba ütköző használat, a berendezés a motor vagy a mechanikus átvitel károsodásához vezető túlterhelése, saját hatáskörben vagy erre nem felhatalmazott személy által elvégzett javítás, szerkezeti módosítások végzése, külső tényezők által okozott fizikai és kémiai károsodás, valamint nem megfelelő összeszerelés következtében bekövetkezett vagy mechanikus sérülések.
4. A jótállás nem terjed ki az üzemeltetés során természetes elhasználódásnak kitett alkatrészekre: termikus biztosítékokra, grafit kefékre, ékszíjakra, szerszámbefogókra, akkumulátorokra, elektromos szerszámok fejére.
5. A berendezés adattáblája olvasható kell legyen. A reklamált példányt a szállítás közbeni sérülésekkel szemben gondosan biztosítani szükséges. Amennyiben lehetséges, eredeti csomagolásban kérjük megküldeni.
6. A jótállás érvényesítése érdekében a vásárlás helyén kell jelentkezni, a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk, számla).
7. A jótállást kizárólag a márka tulajdonosa nyújtja: Action S.A., Zamienie, ul. Dawidowska 10, 05-500 Piaseczno, Lengyelország.

SZIMBÓLUM JELENTÉSE:

Az áthúzott szemetesekuka azt jelenti, hogy a berendezést nem szabad közönséges szemetesekukába kidobni. A felhasználó kötelessége az elhasznált berendezést eljuttatni egy elektromos és elektronikus berendezésekből keletkező hulladékot újrahasznosítás céljából gyűjtő pontba.

**CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:**

A berendezés az alkalmazandó európai szabványokkal összhangban készült, beleértve az Európai Unió területén az elektromos termékek tekintetében alkalmazandó irányelveket és rendeleteket. Ez azt jelenti, hogy a termék megfelel a biztonságos használat, valamint az egészség és a környezet védelme követelményeinek.